



**Független Könyvvizsgálói Jelentés  
az ING Bank Zrt.  
2008. szeptember 30-i éves beszámolójáról  
és üzleti jelentéséről**



## Tartalomjegyzék

I. Független Könyvvizsgálói Jelentés

II. Éves beszámoló

Mérleg  
Eredménykimutatás  
Kiegészítő melléklet

III. Üzleti jelentés





**KPMG Hungária Kft.**  
Váci út 99.  
H-1139 Budapest  
Hungary

Telefon: +36 (1) 887 71 00  
+36 (1) 270 71 00  
Telefax: +36 (1) 887 71 01  
+36 (1) 270 71 01  
e-mail: info@kpmg.hu  
Internet: www.kpmg.hu

## Független könyvvizsgálói jelentés

Az ING Bank Zrt. részvényesének

Elvégeztük az ING Bank Zrt. (továbbiakban „a Bank”) mellékelt 2008. szeptember 30-i éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2008. szeptember 30-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 608.976 millió Ft, a mérleg szerinti eredmény 0 Ft – , és 2008. január 1-től 2008. szeptember 30-ig terjedő időszakra vonatkozó eredménykimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

### *A vezetés felelőssége a pénzügyi kimutatásokért*

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk releváns etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a pénzügyi kimutatásokban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a pénzügyi kimutatások akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatások ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Bank belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint a pénzügyi kimutatások átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Bank nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.



*Záradék (vélemény)*

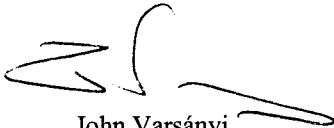
A könyvvizsgálat során az ING Bank Zrt. 2008. szeptember 30-i fordulónapra vonatkozó éves beszámolóját, annak részeit és tétteleit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló az ING Bank Zrt. 2008. szeptember 30-án fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

*Figyelemfelhívás*

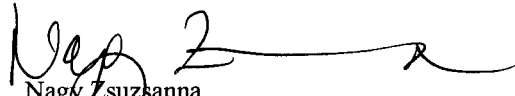
Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 1. pontjára, ahol bemutatásra került, hogy a Bank 2008. szeptember 30-án az ING Bank N.V.-be történő beolvadás miatt jogutódlással megszűnt.

Budapest, 2008. december 17.

KPMG Hungária Kft.  
1139 Budapest, Váci út 99.  
Kamarai bejegyzés: 000202



John Varsányi  
Partner



Nagy Zsuzsanna  
Bejegyzett könyvvizsgáló  
Igazolvány szám: 005421

A tétel megnevezése	Előző év adata	Tárgyév adata
	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
<b>1. Pénzeszközök</b>	<b>27 843</b>	<b>85 962</b>
<b>2. Állampapírok</b>	<b>201 688</b>	<b>270 881</b>
a) forgatási célú	196 797	271 103
b) befektetési célú	4 516	0
2./A. Állampapírok értékelési különbözete	375	-222
<b>3. Hitelintézzettel szembeni követelések</b>	<b>115 664</b>	<b>135 789</b>
a) látra szóló	8 862	3 958
b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	105 569	128 695
ba) éven belüli lejáratú	102 815	128 695
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	33 450	119 173
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	128	123
bb) éven túli lejáratú	2 754	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	1 233	3 136
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	81	1 133
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	1 149	1 996
<b>3./A. Hitelintézzetekkel szembeni követelések értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4. Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>76 335</b>	<b>87 626</b>
a) pénzügyi szolgáltatásból	71 747	86 798
aa) éven belüli lejáratú	62 708	62 838
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	9 039	23 960
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) befektetési szolgáltatásból	4 588	828
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	2	60
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ba) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	4 587	828
bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés	0	0
be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	1	0
<b>4./A. Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapír (ide nem értve az állampapírokat)	0	0
aa) forgatási célú	0	0
ab) befektetési célú	0	0
b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	0	0
ba) forgatási célú	0	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
- visszavásárolt saját kibocsátású	0	0
bb) befektetési célú	0	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
<b>5./A. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) részvények, részesedések forgatási célra	0	0
Ebből - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	0	0
b) változó hozamú értékpapírok	0	0
ba) forgatási célú	0	0
bb) befektetési célú	0	0
<b>6./A. Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

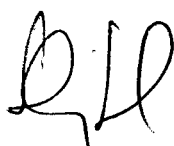
MÉRLEG Eszközök  
(aktívák)

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Előző év adata 2007. december 31.	Tárgyév adata 2008. szeptember 30.
<b>7. Részvények, részesedések befektetési célra</b>	<b>74</b>	<b>74</b>
a) részvények, részesedések befektetési célra	74	74
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
<b>7./A. Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban</b>	<b>477</b>	<b>0</b>
a) részvények, részesedések befektetési célra	477	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
<b>9. Immateriális javak</b>	<b>171</b>	<b>193</b>
a) immateriális javak	171	193
b) immateriális javak értékhelyesbítése	0	0
<b>10. Tárgyi eszközök</b>	<b>235</b>	<b>243</b>
a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	16	37
aa) ingatlanok	0	3
ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	16	34
ac) beruházások	0	0
ad) beruházásra adott előlegek	0	0
b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	219	206
ba) ingatlanok	0	0
bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	219	206
bc) beruházások	0	0
bd) beruházásra adott előlegek	0	0
c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
<b>11. Saját részvények</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>12. Egyéb eszközök</b>	<b>547</b>	<b>1 658</b>
a) készletek	21	5
b) egyéb követelések	526	1 653
Ebből - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	34	614
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés	0	0
<b>12./A. Egyéb követelések értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>12./B. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete</b>	<b>25 715</b>	<b>18 716</b>
<b>13. Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>3 908</b>	<b>7 834</b>
a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	3 888	7 802
b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	20	32
c) halasztott ráfordítások	0	0
<b>Eszközök összesen</b>	<b>452 657</b>	<b>608 976</b>
<b>Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>431 483</b>	<b>576 672</b>
(1.) + 2. a) + 3. a) + 3. ba) + 3. c) + 4. aa) + 4. b) + 5. aa) + 5. ba) + 6. a) + 6. ba) + 11 + 12 és 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A, 12/B kapcsolódó tételei)		
<b>- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	<b>17 266</b>	<b>24 470</b>
(2.b) + 3. bb) + 4. ab) + 5. ab) + 5. bb) + 6. bb) + 7 + 8 + 9 + 10 és 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A, 12/B kapcsolódó tételei)		

Budapest, 2008. december 17.

Az ING Bank Zrt. jogutódja a ING Bank N.V. képviselőjében:



dr. Salgó István  
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.  
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
41.



Diófási Zoltán  
ügyvezető igazgató

**MÉRLEG Források**  
(passzívák)

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Előző év adata 2007. december 31.	Tárgyév adata 2008. szeptember 30.
<b>1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>224 325</b>	<b>369 355</b>
a) látraszóló	18 498	32 182
b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	204 844	336 983
ba) éven belüli lejáratú	204 661	336 858
Ebből: - kapcsolattal szemben	152 977	303 908
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	183	125
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	983	190
Ebből - kapcsolattal szemben	983	186
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
<b>1./A. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>135 285</b>	<b>155 122</b>
a) takarékbetétek	0	0
aa) látraszóló	0	0
ab) éven belüli lejáratú	0	0
ac) éven túli lejáratú	0	0
b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	130 567	154 626
ba) látraszóló	85 204	105 199
Ebből: - kapcsolattal szemben	983	1 011
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bb) éven belüli lejáratú	45 363	49 427
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bc) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	4 718	496
Ebből - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ca) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	4 718	496
cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni kötelezettség	0	0
ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség	0	0
<b>2./A. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) kibocsátott kötvények	0	0
aa) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
ba) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	0	0
ca) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
cb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolattal szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0

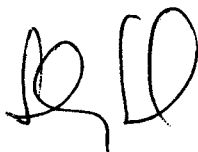
**MÉRLEG Források**  
(passzívák)

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Előző év adata 2007. december 31.	Tárgyév adata 2008. szeptember 30.
<b>4. Egyéb kötelezettségek</b>	<b>14 695</b>	<b>16 667</b>
a) éven belüli lejáratú	14 534	16 590
Ebből - kapcsolt vállalkozással szemben	7 808	2 849
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
b) éven túli lejáratú	161	77
Ebből - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
<b>4./A. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete</b>	<b>26 754</b>	<b>12 271</b>
<b>5. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>3 044</b>	<b>7 344</b>
a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	3 044	7 344
c) halasztott bevételek	0	0
<b>6. Céltartalékok</b>	<b>1 400</b>	<b>1 245</b>
a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0
b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	30	28
c) általános kockázati céltartalék	1 209	1 209
d) egyéb céltartalék	161	8
<b>7. Hátrasorolt kötelezettségek</b>	<b>4 534</b>	<b>4 352</b>
a) alárendelt kölcsöntőke	4 534	4 352
Ebből - kapcsolt vállalkozással szemben	4 534	4 352
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
c) egyéb hátrasorolt kötelezettség	0	0
Ebből - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
<b>8. Jegyzett tőke</b>	<b>18 589</b>	<b>18 589</b>
Ebből - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0
<b>9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>10. Tőketartalék</b>	<b>138</b>	<b>138</b>
a) A részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázsio)	0	0
b) egyéb	138	138
<b>11. Általános tartalék</b>	<b>1 620</b>	<b>1 620</b>
<b>12. Eredménytartalék (+ -)</b>	<b>22 273</b>	<b>22 273</b>
<b>13. Lékötött tartalék</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>14. Értékelési tartalék</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) Érték helyesbítés értékelési tartaléka	0	0
b) Valós értékelés értékelési tartaléka	0	0
<b>15. Mérleg szerinti eredmény (+ -)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Források összesen</b>	<b>452 657</b>	<b>608 976</b>
<i>Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</i>	373 961	540 942
 (1. a) + 1. ba) + 1. c) + 1/A + 2. aa) + 2. ab) + 2. ba) + 2. bb) + 2. c) + 2/A + 3. aa) + 3. ba) + 3. ca) + 4. a) + 4/A)		
<b>- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	4 878	4 554
(1. bb) + 2. ac) + 2. bc) + 3. ab) + 3. bb) + 3. cb) + 4. b) + 7)		
<b>- SAJÁT TŐKE</b>	42 620	42 620
(8 - 9 + 10 + 11 +/- 12 + 13 + 14 +/- 15)		
 Függő kötelezettségek	185 057	180 930
Jövőbeni kötelezettségek	5 714 706	3 458 826

Budapest, 2008. december 17.

Az ING Bank Zrt. jogutódja a ING Bank N.V. képviselőjében:



dr. Salgó István  
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.  
Bejegyezve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
41.



Diófási Zoltán  
ügyvezető igazgató



## EREDMÉNYKIMUTATÁS

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése		Előző év adata 2007. december 31.	Tárgyév adata 2008. szeptember 30.
<b>1</b>	<b>Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek</b>	<b>25 632</b>	<b>28 487</b>
a	Rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	15 960	14 661
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b	Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	9 672	13 826
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	1 111	5 825
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
<b>2</b>	<b>Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások</b>	<b>14 399</b>	<b>18 303</b>
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	5 605	9 088
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
	<b>KAMATKÜLÖNBÖZET (1-2)</b>	<b>11 233</b>	<b>10 184</b>
<b>3</b>	<b>Bevételek értékpapírból</b>	<b>73</b>	<b>73</b>
a	Bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
b	Bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
c	Bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	73	73
<b>4</b>	<b>Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek</b>	<b>5 902</b>	<b>4 603</b>
a	Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	3 247	3 109
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	598	94
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b	Befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételét)	2 655	1 494
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	128	108
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
<b>5</b>	<b>Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások</b>	<b>2 420</b>	<b>2 046</b>
a	Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	1 693	1 549
	Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	40	11
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
b	Befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)	727	497
	Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	3	14
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
<b>6</b>	<b>Pénzügyi műveletek nettó eredménye [6.a)-6.b)+6.c)-6.d)]</b>	<b>-729</b>	<b>-3 696</b>
a	Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	2 134	2 300
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	546	493
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
	- értékelési különbözet	0	0
b	Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	51	190
	Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
	- értékelési különbözet	0	0
c	Befektetési szolgáltatások bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	7 653	13 965
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	151	1 767
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
	- forgatási célú értékpapírok értékvesztésének visszairása	0	0
	- értékelési különbözet	0	0
d	Befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)	10 465	19 771
	Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	2 570	1 824
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
	- forgatási célú értékpapírok értékvesztése	0	0
	- értékelési különbözet	0	0
<b>7</b>	<b>Egyéb bevételek üzleti tevékenységből</b>	<b>561</b>	<b>675</b>
a	Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	453	465
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	87	36
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b	Egyéb bevételek	108	210
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	81	31
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
	- készletek értékvesztésének visszairása	0	0

## EREDMÉNYKIMUTATÁS

Adatok millió Ft-ban

A tétel megnevezése	Előző év adata 2007. december 31.	Tárgyév adata 2008. szeptember 30.
<b>8 Általános igazgatási költségek</b>	<b>6 588</b>	<b>5 171</b>
a Személyi jellegű ráfordítások	2 985	2 479
aa) bérköltség	2 022	1 694
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	247	189
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	32	20
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	18	13
ac) bérjárulékok	716	596
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	632	467
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	444	377
b Egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások)	3 603	2 692
<b>9 Értécsökkenési leírás</b>	<b>111</b>	<b>125</b>
<b>10 Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</b>	<b>1 154</b>	<b>1 003</b>
a Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	462	441
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	81	94
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
b Egyéb ráfordítások	692	562
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	11	1
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
- készletek értékvesztése	0	0
<b>11 Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>59</b>	<b>259</b>
a Értékvesztés követelések után	31	259
b Kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	28	0
<b>12 Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>59</b>	<b>53</b>
a Értékvesztés visszairása követelések után	23	51
b Kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	36	2
/A Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete	0	0
<b>13 Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>28</b>	<b>87</b>
<b>15 Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>6 795</b>	<b>3 375</b>
Ebből: - PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [1-2+3+4-5+-6+7.b)-8-9-10.b)-11+12-13+14]	6 804	3 351
Ebből: - NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [7.a)-10.a)]	-9	24
<b>16 Rendkívüli bevételek</b>	<b>2 700</b>	<b>0</b>
<b>17 Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>2 837</b>	<b>208</b>
<b>18 Rendkívüli eredmény (16-17)</b>	<b>-137</b>	<b>-208</b>
<b>19 Adózás előtti eredmény (+-15+-18)</b>	<b>6 658</b>	<b>3 167</b>
20 Adófizetési kötelezettség	1 274	578
<b>21 Adózott eredmény (+-19-20)</b>	<b>5 384</b>	<b>2 589</b>
22 Általános tartalékképzés, felhasználás (+-)	0	0
23 Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0
24 Jávahagyott osztalék és részesedés	5 384	2 589
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	5 384	2 589
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
<b>25 Mérleg szerinti eredmény (+-21-/+22+23-24)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2008. december 17.

Az ING Bank Zrt. jogutódja a ING Bank N.V. képviseletében:


dr. Salgó István  
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.  
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
41.


Diófási Zoltán  
ügyvezető igazgató

---

# **Kiegészítő Melléklet**

*2008. szeptember 30.*



## TARTALOMJEGYZÉK

2008. SZEPTEMBER 30. ....	1
<b>TARTALOMJEGYZÉK</b> .....	<b>3</b>
<b>KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET 2008. SZEPTEMBER 30.</b> .....	<b>5</b>
1. ÁLTALÁNOS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK .....	5
<i>A Bank számítástechnikai környezete</i> .....	5
Atlas rendszer .....	5
EXACT rendszer .....	5
A Bank integrált főkönyvi kivonatát készítő rendszer .....	6
<i>A Bank számviteli politikája</i> .....	6
A Számviteli politika tartalma .....	6
A beszámolás rendje .....	6
Hitelezési szabályzat .....	7
A Hitelezési szabályzat részei .....	7
Amortizációs politika .....	7
Értékelés szabályai .....	7
Kereskedési célú pénzügyi eszközök .....	7
Értékesíthető pénzügyi eszközök .....	8
Lejáratig tartott pénzügyi eszközök .....	8
Származékos ügyletek .....	9
Egyéb értékelési szabályok .....	9
Könyvviteli szolgáltatás .....	11
A Bank éves jelentésének könyvvizsgálata .....	11
2. SPECIÁLIS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉS .....	12
<i>Tárgyi eszközök és immateriális javak</i> .....	12
A tárgyi eszközök és immateriális javak bruttó értékének alakulása .....	12
A tárgyi eszközök és immateriális javak halmozott értékcsökkenésének alakulása .....	12
A tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értékének alakulása .....	13
<i>Tárgyévi céltartalék képzés és felhasználás</i> .....	13
<i>Tárgyévi értékvesztés és értékvesztés visszairása</i> .....	14
<i>A saját tulajdonú értékpapírok és részesedések</i> .....	15
A saját tulajdonú forgatási célú állampapírok állománya .....	15
Kereskedési célú portfolió .....	15
Lejáratig tartott portfolió .....	16
A tőzsdén és OTC piacokon forgalmazott értékpapírok mérlegtételenkénti bontása .....	16
A saját tulajdonú befektetési célú részesedések állománya .....	16
<i>A mérleg egyes eszköztételeinek, valamint egyes forrástételeinek esedékesség szerinti bontása</i> .....	17
<i>Hátrасorolt kötelezettségek, ezen belül az alárendelt kölcsönítők</i> .....	17
<i>Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos mérleg sorok</i> .....	18
<i>Aktív és passzív időbeli elhatárolások</i> .....	19
Aktív időbeli elhatárolások .....	19
Passzív időbeli elhatárolások .....	19
<i>Saját tőke évközi alakulása</i> .....	20
Jegyzett tőke .....	20
Tőketartalék .....	20
Eredménytartalék .....	20
Általános tartalék .....	20
<i>Mérlegen kívüli tételek</i> .....	21
Függő kötelezettségek .....	21
Jövőbeni kötelezettségek .....	21
Egyéb mérlegen kívüli tételek .....	21
Idegen tulajdonú értékpapírok állománya .....	21
Biztosítékként, fedezetként, óvadékként kapott eszközök részletezése .....	22
Függővé tett kamatok .....	22
A még le nem zárt határidős ügyletek szerződés szerinti összege és eredményre való várható hatása .....	22
Származékos ügyletek valós értékelése .....	22
<i>Befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai</i> .....	23
<i>Költségek költségnemenkénti alakulása</i> .....	24
<i>Rendkívüli bevételek és ráfordítások</i> .....	24

<i>Mérlegszerkezet</i> .....	25
Az eszközökön és forrásokon belüli külföldi pénznemre szóló eszközök, források forintban kifejezve.....	25
Forint eszközök és források .....	25
Deviza eszközök és források .....	25
<i>Egyes kiemelt mérlegtételek</i> .....	25
<i>Jövedelmezőség alakulása</i> .....	26
<i>Néhány kiemelt mutatószám</i> .....	27
3. TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK .....	28
<i>A foglalkoztatottakkal kapcsolatos adatok</i> .....	28
A munkavállalók létszáma.....	28
A munkavállalók bérköltsége állománycsoportonként.....	28
A bank személyi jellegű egyéb kifizetései .....	28
Igazgatóság és felügyelő bizottság tagjainak járó járandóságok, folyósított előlegek és kölcsönök .....	28
<i>Társasági adó alapjának meghatározása során módosító tételek</i> .....	29
<i>Cash Flow kimutatás 2008</i> .....	30
<i>Egyéb</i> .....	31

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET 2008. SZEPTEMBER 30.

### I. ÁLTALÁNOS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK

Az ING Bank Zrt. (az Rt.-ről Zrt.-re történő változás bejegyzésének dátuma: 2006. május 2-a, továbbiakban a „Bank”) 100%-ban az amszterdami központú ING Bank N. V. tulajdonában lévő kereskedelmi bank, 1991-ben alakult. A Bank, mely Magyarországon az elsőként bejegyzett kizárólagos külföldi tulajdonban lévő pénzügyi intézet, teljes körű kereskedelmi (vállalati) és korlátozott mértékű lakossági banki tevékenységet folytat.

A Bank jegyzett tőkéjének összege 2008. szeptember 30-án 18 589 millió Ft volt. Az alapítói vagyon teljes egészében külföldi részesedésből áll, melyet 185 886 darab, egyenként 100 000 Ft, azaz százezer forint névértékű névre szóló részvény testesít meg, melyek kizárólagos tulajdonosa a holland ING Bank N.V. (székhelye: Amstelveenseweg 500, 1081 KL, Amsterdam, Netherlands).

A 2008. augusztus 06-án kelt egyesülési szerződésben az ING Bank N.V mint átvevő társaság, valamint az ING Bank Zrt., az ING RÜK Regionális Ügyviteli Kft. és az ING Duna Szolgáltató Kft., mint beolvadó társaságok határoztak az egyesülésről. A szerződésben továbbá megállapodtak az átalakulás napjában, amely 2008. szeptember 30., így a beolvadó társaságok utolsó üzleti éve 2008. szeptember 30-ig tartott. A Társaság ezért ezzel a nappal bezárólag végleges vagyonmérleg és vagyonleltár, valamint tevékenységet lezáró beszámoló készítésére kötelezett.

Az ING Bank N.V. magyarországi fióktelepet alapított, és az egyesülés hatályát követő naptól, 2008. október 1-jétől a fióktelepén keresztül végzi üzleti tevékenységét.

A Holland Kereskedelmi Kamara 2008. október 2-án hagyta jóvá az egyesülést.

Az ING Bank N. V. továbbra is céljának tekinti, hogy fióktelepén keresztül integrált pénzügyi szolgáltatóként a magyar pénz- és tőkepiac elismert szereplője legyen. Nagy hangsúlyt fektet a minőségi, ugyanakkor az ügyfelek széles körének igényeihez igazodó szolgáltatások folyamatos biztosítására, illetve új (innovatív) termékek bevezetésére. Célkitűzéseit természetesen megfelelő jövedelmezőségi elvárások mellett kívánja megvalósítani, nagyban támaszkodva az ING Csoport magyarországi szereplőire. Ez a törekvés tökéletesen illeszkedik stratégiához, hiszen az ING Group annak érdekében alakította (alakítja) a globális szervezeti felépítését, hogy integrált pénzügyi szolgáltatóként hatékonyan tudja kihasználni a banki és egyéb a csoporthoz tartozó szolgáltatók tevékenységében rejlő keresztértékesítési lehetőségeket.

### A Bank számítástechnikai környezete

#### Atlas rendszer

Az ING Bank az amszterdami anyavállalat által kialakított (és folyamatosan továbbfejlesztett) a nemzetközi fiókhálózatban általánosan használt integrált számviteli és információs rendszert („Atlas”) alkalmazza. A banki termékekkel összefüggő gazdasági események ebben a számítógépes rendszerben kerülnek rögzítésre, mely rendszer által előállított főkönyvi kivonatokból készül el a számvitelről szóló törvény előírásainak megfelelő magyar főkönyvi kivonat. A rendszer sajátossága, hogy december 31-ét követően, de még a mérlegkészítés napja előtt ismertté vált, az előző évet érintő események hatását már nem lehet a rendszerbe az előző év adataként bevinni. Ezért az „átforgatott” magyar főkönyvi kivonat adatai még korrigálásra kerülnek az említett időszakban ismertté vált, az előző gazdasági évet érintő események külön könyvelési naplóban rögzített adatokkal.

#### EXACT rendszer

Az általános pénzügyi tevékenységhez kapcsolódó könyvelési tételeket (vevők, szállítók, költségek, tárgyi eszközök, adók stb.) a Bank a 2007. január 1-jén bevezetett Exact Globe 2003 Enterprise rendszerben tartja nyilván. A korábban alkalmazott Profile rendszer szolgáltatásait, amelyben a lakossági ügyfeleket és termékeket valamint az általános működési költségeket tartottuk nyilván, a lakossági portfólió értékesítése miatt már nem tudtuk megfelelő hatékonysággal működtetni, ezért lecseréltük azt az igényekhez jobban alkalmazkodó, olcsóbban üzemeltethető rendszerre.

### A Bank integrált főkönyvi kivonatát készítő rendszer

A teljes banki főkönyv, valamint az erre épülő mérleg és eredménykimutatás az egyes könyvelési egységek összevonásával előállított részleges belső konszolidáció során készül, a két terület egymás közötti elszámolásainak összevetésével. A Bank által követett módszerből adódóan az éves beszámoló alátámasztásul szolgál az összesített magyar főkönyvi kivonaton kívül az (anyavállalati) integrált számítógépes rendszer által készített főkönyvi kivonat; ennek a kimutatásnak a magyar számlarend szerinti megfeleltetése; az időbeli eltérések miatti záráskor korrigálandó tételeket rögzítő naplók és a magyar főkönyvi kivonathoz készített részletező mellékletek. Ezek dokumentumok egységes egészet alkotnak, mint az éves beszámolót alátámasztó kimutatások.

### **A Bank számviteli politikája**

A Számviteli politika a számviteli törvényben megfogalmazott számviteli elvekre és értékelési előírásokra épül, azaz az éves beszámolóban a vállalkozás vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről bemutatandó összkép akkor megbízható és valós, ha a számviteli politika ezeket megfelelően érvényre juttatja. A számviteli politika a törvény alternatív előírásainak szigorú szabályait a vállalkozás konkrét viszonyaira transzformálja.

A Bank a Számviteli törvényben rögzített módszerek, értékelési eljárások alapján a számviteli politikában összegzi és foglalja írásba a könyvvezetéshez és beszámolási rendszerhez kapcsolódó általános és speciális számviteli összefüggéseket és szabályokat, melyek a könyvvezetés évközi munkáját és a beszámoló részek összeállítását a Bank egyéni igényeinek és sajátos működési formájának egyidejű érvényesítése mellett fegyelmezett keretek közé utalja. A Számviteli politika – mely évente felülvizsgálatra és aktualizálásra kerül – a meglévő szolgáltatásokhoz kapcsolódó rendelkezésekről, illetve az általános számviteli szabályokról rendelkezik.

### A Számviteli politika tartalma

A Számviteli politika tartalmazza:

- A beszámolás rendjét
- Céltartalékképzési Szabályzat
- Értékelési szabályzatot (2004-től Valós értéken történő értékelés melléklete)
- Eszközök és források leltárkészítését és leltározását
- Önköltségszámítás rendjét
- Pénzkezelési Szabályzat
- Betétgyűjtésre vonatkozó Szabályzat
- Hitelezési szabályzatot
- Amortizációs politikát
- Szigorú számadású bizonylatok szabályzatát

### *A beszámolás rendje*

A beszámolási rend keretében kerül meghatározásra a könyvvezetés módja, az éves beszámoló, azon belül a kiegészítő melléklet tartalma.

A Bank a számvitelről szóló 2000. évi C. Törvény és a módosított 250/2000 (XII 24) (a hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló) Kormányrendelet vonatkozó előírásai figyelembe vételével működéséről, vagyoni, pénzügyi, és jövedelmi helyzetéről a naptári év lezárását követően éves beszámolót készít. A Bank a hitelintézetekre vonatkozó szabályozás értelmében kettős könyvvitelt vezet és az eredmény-megállapítás a forgalmi költség eljárás módszerével történik.

2008. szeptember 30-ára vonatkozóan a mérlegkészítés napja 2008. október 5-e volt.

A Bank belső számviteli rendje oly módon kialakított, hogy annak alapján kielégíti év közben is a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete és az MNB információs igényeit. A Bank minden hónap utolsó napjára vonatkozóan a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete és az MNB részére készített évközi jelentések alátámasztása céljából eszköz- és forrásszámláit, valamint költség- és eredmény számláit lezárja, azok egyenlegét megállapítja, főkönyvi kivonatot, valamint a 0. Nyilvántartási számlaosztályban nyilvántartott mérlegen kívüli tételeiről összesítést készít.

A negyedéves zárlat során az eszközök és források leltárkészítési szabályzata alapján az egyéb követelések a Számviteli törvény előírásaival összhangban a leltárak alapján egyedileg minősítésre kerülnek és amennyiben az értékvesztés indokoltá válik, úgy a Hitelezési szabályzatban meghatározott mértékig elszámolásra kerül.



### *Hitelezési szabályzat*

A Bank hitelnyújtó tevékenységében döntő szerepe a vállalati üzletágnak van, mely főként nagy magyar ügyfelekkel és multinacionális ügyfelekkel folytat vállalati banktevékenységet, akik az esetek többségében az anyavállalat ügyfelei is. A vállalati hitelezést a magyar törvényi szabályozáson túlmenően az anyavállalat különböző osztályozási, eljárási és értékelési kézikönyvei is szabályozzák, melyeket a Hitelezési szabályzat részletesen tartalmaz.

#### A Hitelezési szabályzat részei

A Hitelezési szabályzat részei a

- Kockázatvállalási szabályzat,
- Befektetési szabályzat,
- Fedezetértékelési szabályzat,
- Ügyletminősítési és értékelési szabályzat,
- Értékelési és céltartalék képzési szabályzat,
- Országkockázat kezelési szabályzat, valamint
- Ügyfél és partnerminősítési szabályzat.

#### *Amortizációs politika*

Az Amortizációs politika szabályozza az immateriális javak és tárgyi eszközök hasznos időtartamát és a leírási módok alkalmazását.

#### *Értékelés szabályai*

Az ING Bank Zrt. a 2004. évi üzleti év során a bekerülési értékről áttért a valós értékelés szerinti könyvvezetésre, melynek fő szabályai a 2000. évi C. törvény A számvitelről és a 250/2000. (XII.24.) Kormányrendelet előírásai szerint aktualizált számvitel politikában kerül bemutatásra. A főbb elemeket az alábbiakban foglaljuk össze:

A pénzügyi instrumentumok bekerülésekor a valós értéken történő értékelés esetén a pénzügyi eszközöket a következők szerint kell besorolni:

- kereskedési célú pénzügyi eszközök,
- értékesíthető pénzügyi eszközök,
- lejáratig tartott pénzügyi eszközök,
- a gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelések.

A pénzügyi instrumentumok bekerülésekor a valós értéken történő értékelés esetén a pénzügyi kötelezettségeket a következők szerint kell besorolni:

- kereskedési célú pénzügyi kötelezettségek,
- egyéb pénzügyi kötelezettségek.

A pénzügyi instrumentumok a könyvekbe bekerülési (beszerzési) értéken kerülnek, majd ezt követően a kereskedési célú pénzügyi instrumentumokat a mérleg fordulónapján érvényes valós értéken kell értékelni, az értékesíthető pénzügyi eszközöket pedig valós értéken lehet értékelni.

Az adott eszközre alkalmazott értékelési rendszert annak bevezetését követő két éven belül nem lehet megváltoztatni.

A bekerülési értéken történő értékelés alá tartozó pénzügyi eszköznek a valós értéken történő értékelés alá vonásakor meg kell szüntetni az értékvesztést az értékvesztés visszairás szabályai szerint, és el kell számolni az értékelés alapján indokolt értékelési különbözetet, értékesíthető pénzügyi eszközök esetében a valós értékelés értékelési tartalékával szemben, illetve ha a piaci értéke a bekerülési értéket nem éri el, akkor értékvesztést kell elszámolni az indokolt összegben. Kereskedelmi célú pénzügyi eszközök esetében a befektetési szolgáltatások bevételeivel vagy ráfordításával, illetve az egyéb pénzügyi szolgáltatások bevételeivel vagy ráfordításaival szemben.

#### Kereskedési célú pénzügyi eszközök

A kereskedési célú pénzügyi eszközöknél az értékelési különbözet mutatja az eszköz valós értékének a bekerülési (beszerzési) érték fölé növekedést vagy a bekerülési (beszerzési) érték alá csökkenését. A pozitív vagy negatív jellegű értékelési különbözet az eszköz bekerülési (beszerzési) értékével együtt alkotja annak könyv szerinti értékét, amely megegyezik a valós értékkel.

A kereskedési célú pénzügyi eszköznek minősülő hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelés, értékpapír esetében nem alkalmazható az értékvesztés elszámolási szabály.

A kereskedési célú pénzügyi eszközök közé sorolt értékpapír beszerzési érték fölé és alá történő értékelésének értékelési különbözetét a befektetési szolgáltatások bevételein és ráfordításain belül a kereskedési tevékenység bevételeként és ráfordításaként kell elszámolni.

A kereskedési célú pénzügyi eszközöket és pénzügyi kötelezettségeket azok könyv szerinti értékén kell kivezetni a könyvekből.

A kereskedési célú pénzügyi eszközöket nem lehet átsorolni más kategóriába.

#### Értékesíthető pénzügyi eszközök

Az értékesíthető kategóriába sorolt eszközök esetében a pénzügyi intézmény dönti el, hogy az adott eszközt valós értéken vagy bekerülési értéken értékeli, és azt következetesen alkalmazza [a módosított 250/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 9/B. § (3) értelmében]. A bank vezetőségének döntése értelmében az értékesíthető pénzügyi eszközök a mérleg fordulónapján érvényes valós értéken kerülnek átértékelésre.

Az értékesíthető pénzügyi eszközök közé sorolt (a valós értéken történő értékelés alá vont) kamatozó értékpapírokra nem alkalmazható a névérték és beszerzési érték közötti különbözet (a beszerzéstől az üzleti év mérlegforduló napjáig terjedő időszakra) időarányos elhatárolása.

Az értékesíthető pénzügyi eszközöknél az értékelési különbözet a bekerülési (beszerzési) értéket meghaladó valós értéket mutatja, csak pozitív jellegű lehet, nem része az eszköz könyv szerinti értékének. Ha az eszköz valós értéke az értékelés időpontjában a bekerülési (beszerzési) érték alá csökken, akkor az értékelési különbözetet meg kell szüntetni a valós értékelés értékelési tartalékával szemben, és ha ez a csökkenés tartósan és jelentős összegben fennáll, akkor értékvesztést kell elszámolni.

A mérlegben lévő kamatozó, illetve díszkont értékpapírok valós értéken történő értékelésekor a valós (piaci) értéket a felhalmozott kamattal, illetve díszkont értékpapírok esetében a névérték és a vételár közötti különbözet időarányos összegével csökkentett értéken kell figyelembe venni.

Az értékesíthető pénzügyi eszközöket azok könyv szerinti értékén kell kivezetni a könyvekből és egyidejűleg ki kell vezetni az eszközhöz rendelt értékelési különbözetet is a valós értékelés értékelési tartalékával szemben.

#### Lejáratig tartott pénzügyi eszközök

Aktív, illetve passzív időbeli elhatárolásként kerül kimutatásra a mérlegben a lejáratig tartott befektetett pénzügyi eszközök közé sorolt, névérték alatt / felett beszerzett (a valós értéken történő értékelés alá nem vont) kamatozó értékpapír névértéke és beszerzési értéke közötti különbözetből a beszerzéstől az üzleti év mérlegforduló napjáig terjedő időszakra időarányosan jutó (a pénzügyi műveletek egyéb bevételeivel szemben elszámolt) összeget. Az elhatárolást ezen értékpapír értékesítésekor, beváltásakor kell megszüntetni.

Valamely pénzügyi eszköz átsorolásakor a bekerülés (beszerzés) időpontjában meglévő állapotra kell visszarendezni az eszközhöz kapcsolódó elszámolásokat (az értékelési különbözeteket, az értékvesztéseket, az időbeli elhatárolásokat, az eredményt, a valós értékelés értékelési tartalékát érintő összegeket). Ezzel egyidejűleg el kell számolni az átsorolás utáni besorolásnak megfelelő pénzügyi eszközre vonatkozó indokolt értékelési különbözetet, értékvesztést, időbeli elhatárolást.

Ha az átsorolásra nem a bekerülés évében kerül sor, akkor az eredményt érintő értékelési különbözetek, értékvesztések, időbeli elhatárolások átsorolás időpontjában történő megszüntetését a jellegétől függő bevétel vagy ráfordítás növekedésként kell elszámolni.

Ha az átsorolásra a bekerülés évében kerül sor, akkor a bevétel vagy ráfordítás csökkenéseként (stornó tételként) kell elszámolni.

Nem alkalmazható a valós értéken történő értékelés:

- a lejáratig tartott pénzügyi eszközre,
- a gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelésre,
- a befektetett pénzügyi eszközök közé tartozó tulajdoni részesedést jelentő befektetésre,
- az egyéb pénzügyi kötelezettségekre.

A bank döntése értelmében a devizaeszközök, valamint devizakötelezettségek naponta az MNB hivatalos devizaárfolyamán átszámított forintértéken kerülnek átértékelésre [a módosított 250/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 9. § (6) értelmében].

#### Származékos ügyletek

A származékos leszállítási ügylet (határidős ügylet, opciós ügylet, kamat-swap ügylet, forint-deviza cseréjére vonatkozó swap ügylet, különböző devizák cseréjére vonatkozó swap ügylet) keretében beszerzett pénzügyi eszköz kötési áron kerül felvételre a könyvekbe, melyet át kell értékelni valós értékre a befektetési szolgáltatási bevételekkel vagy ráfordításokkal szemben, illetve kamatbevételekkel vagy kamatráfordításokkal szemben, ha az ügylet kamatfedezeti célú. Ez esetben a kötési árfolyam és az átértékelési különbözet együtt képezi a bekerülési értéket, amely megegyezik az eszköz valós értékével.

A határidős ügylet értékelése során a bank által alkalmazott valós érték az ügylet tárgyának értékelés időpontjában fennálló – az ügylet lejáratú időpontjára vonatkoztatott – határidős ára (árfolyama) és a kötési ár különbözetének a lejárat időpontjától az értékelés időpontjáig diszkontált értéke.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözetét követelésként, negatív értékelési különbözetét kötelezettségként kell elszámolni ügyletenként (szerződésenként) külön-külön, és az egyéb követelések után, illetve az egyéb kötelezettségek után önálló tételként bemutatni.

Az értékeléskor elszámolt értékelési különbözetét nyereség esetén a befektetési szolgáltatások bevételei, illetve veszteség esetén a befektetési szolgáltatások ráfordításai között kell elszámolni.

A kereskedési célú származékos ügyletek negatív értékelési különbözete (várható veszteség) összegében nem lehet céltartalékot képezni.

A kereskedési célú származékos ügyletek korábban elszámolt értékelési különbözetét az ügylet zárásakor pozitív különbözet esetén a befektetési szolgáltatások bevételeit csökkentő, negatív különbözet esetén a befektetési szolgáltatások ráfordításait csökkentő tételként kell kivezetni a könyvekből.

#### Egyéb értékelési szabályok

Amennyiben az alkalmazott leírások (immateriális javaknál, tárgyi eszközöknél a terven felüli értékcsökkenés, egyéb eszközöknél az értékvesztés) miatt az eszközök könyv szerinti értéke alacsonyabb az eszközök bekerülési értékénél, és az alacsonyabb értéken való értékelés okai már nem állnak fenn, úgy a leírásokat meg kell szüntetni. Immateriális javaknál és tárgyi eszközöknél a terven felüli értékcsökkenés, egyéb eszközöknél az elszámolt értékvesztés összegének csökkentésével az eszköz piaci értékére, legfeljebb a nyilvántartásba vételkor megállapított bekerülési értékre, immateriális javaknál, tárgyi eszközöknél nettó értékére vissza kell értékelni. A visszairás összege nem lehet több, mint a terven felüli értékcsökkenésként, értékvesztésként elszámolt összeg.

Az értékpapírok analitikus nyilvántartása tartalmazza a papír azonosításához szükséges adatokat, a beszerzési árat, a könyv szerinti értéket értékpapír típusonként (kötvény, részvény, állampapír).

A készletek között kerülnek kimutatásra a beszerzett nyers bankkártyák. A kártyák nyilvántartása év közben mennyiségben és beszerzési értékben történik. A beszerzési érték a raktározásig felmerülő költségeket foglalja magába, beleértve a beszerzési mellékköltségeket is. A nyers kártyák értékelése a FIFO módszer alkalmazásával történik. A készletekre értékvesztést kell elszámolni, ha azok megrongálódtak, feleslegessé váltak. A leírás mértéke készletcsoportonként kerül meghatározásra.

A Számviteli törvény szerint a kölcsönök, bankbetétek és egyéb követelések mérlegfordulónapi értékelése alapján értékvesztés számolandó el, amennyiben az adós minősítése romlott és a követelés összegének az esedékesség időpontjára történő behajtása bizonytalaná vált. Ha az adós minősítése javult, akkor a korábban elszámolt értékvesztés visszairható.

A Bank függővé teszi a kamatot év végén, ha a tárgyidőszakra időarányosan jár, a mérlegkészítés napjáig esedékes, de nem folyt még be, illetve akkor, ha a tárgyidőszakra időarányosan jár, a mérlegkészítés napjáig nem esedékes és az alapkövetelés a problémamentes vagy külön figyelandótól eltérő minőségű.

Évközben ha a követeléseként kimutatott összeg 30 napon belül nem folyt be akkor teszi a Bank a kamatot függővé, illetve akkor szintén ha az alapkövetelés problémamentes vagy külön figyelendő minősítéstől eltérő minősítést kapott.

A tőzsdén, illetve tőzsdén kívül kamatarbitrázs céljából kötött határidős ügyletek (forint és deviza, illetve különböző devizák cseréje) és a swap ügyletek tárgyát képező pénzügyi instrumentumok mérlegen kívüli tételként vannak nyilvántartva a szerződésben rögzített határidős áron, amíg a szerződés szerinti határidő be nem következik. Ha a szerződés szerinti határidő bekövetkezik, akkor a határidős ügyletek, a swap ügyletek határidős ügyletrésze az azonnali adásvételi ügyletekre vonatkozó szabályok szerint kerül elszámolásra.

A Bank az immateriális javak és a tárgyi eszközök értékcsökkenésének elszámolásakor a lineáris leírás módszerét választja, az eszközök várható élettartamának figyelembe vételével. Az elszámolás alapja a bruttó érték, mely a beszerzési értékkel egyezik meg. A beszerzési érték magában foglalja a beszerzési árat, a vámköltséget, a vámpótlékot, statisztikai illetéket, a le nem vonható általános forgalmi adót és az üzemeltetéshez szükséges tartozékok beszerzési árát. A rendeltetészerű használatbavétel, az üzembe helyezés időpontjában rendelkezésre álló információk alapján, a hasznos élettartam függvényében kerül meghatározásra. A maradványérték meghatározása egyedileg történik. A Társaság az értékcsökkenést havonta egyszer, hónapzárás előtt számolja el mind az analitikus, mind a szintetikus nyilvántartásokban. A Bank az amortizáció számítását az aktiválás napján kezdi és eladáskor a kivezetés napjáig elszámolja. A kis értékű 100 000 Ft alatti bruttó értékű eszközök a beszerzés időpontjában a Társasági adóról szóló törvény szerinti mértékben, 100 %-os amortizációs kulcs alkalmazásával egy összegben számolja el értékcsökkenési leírásaként. 2007. január 1-jétől a Bank és leányvállalata az ING Duna Kft. egységesítette az egyes tárgyi eszközök amortizációs kulcsait. A kulcsok kialakításánál figyelembe vettük anyavállalatunk elvárásait is.

Az aktivált immateriális javaknál és tárgyi eszközöknél a várható élettartam alapján kialakított leírási kulcsok az alábbiak szerint módosultak:

	2007 évben	2008 évben
Egyéb vagyoni értékű jogok	17	17
Szoftverek használati joga	33	33
Számítógépek (PC-k)	33	33
Egyéb számítástechnikai berendezések	33	33
Szerverek	25	25
Egyéb műszaki berendezések	20	20
Egyéb berendezések, felszerelések	14,5	14,5
Gépjárművek	33	33
Idegen ingatlanon végzett beruházások	0	10

A Banknak 2008. szeptember 30-ára vonatkozóan összevont (konszolidált) beszámoló készítési kötelezettsége nincs, mert az év során értékesítette a korábban tulajdonában lévő ING Duna Szolgáltató Kft-t.

A tulajdonos ING Bank N. V. Amsterdam az Európai Unió által befogadott Nemzetközi Számviteli Sztoenderdek szerint készített konszolidált beszámolójába valamennyi 50%-nál nagyobb tulajdoni részesedését, így bankunkat is teljes egészében bevonja. Éves jelentése megtekinthető az [www.ing.com](http://www.ing.com) honlapon.

Az ING Bank N. V. Amsterdam tulajdonosa, az ING Groep N.V. Amsterdam a hasonló elvek alapján készített konszolidált beszámolójába bevonja tulajdonosunkat. A 2007-re vonatkozó éves jelentése megtekinthető az [www.ing.com](http://www.ing.com) honlapon.

Könyvviteli szolgáltatás

A 2008-as év folyamán végzett könyvviteli feladatok irányításáért, vezetéséért felelő személy:

Steiner Gyöngyi

1028 Budapest, Noémi utca 21. regisztrációs száma: 167986

A Bank éves jelentésének könyvvizsgálata

A Gazdasági társaságokról szóló törvény alapján a részvénytársaság formában működő gazdasági társaságok esetében kötelező a könyvvizsgálat, így a Bank – mivel kizárólag Zrt. formában működhet – köteles éves beszámolóját könyvvizsgálóval ellenőriztetni.

A Bank éves jelentésének könyvvizsgálatát a KPMG Hungária Kft (adószám: 10263332-2-44) végzi.

Könyvvizsgáló:

- Nagy Zsuzsanna

Cím: 3214 Nagyréde, Rákóczi út 10.  
Anyja neve: Hevér Anna  
Igazolványszám: 005421

Az éves jelentést az ING Bank Zrt. jogutódja a ING Bank N.V. nevében és képviselésében aláírók:

- dr. Salgó István  
ING Bank N.V Magyarországi Fióktelep  
vezérigazgató,  
1023. Budapest, Apostol u.8.
- Diófási Zoltán  
ING Bank N.V Magyarországi Fióktelep  
ügyvezető igazgató  
2040. Budaörs, Bimbó u. 4.

## 2. SPECIÁLIS JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉS

A Speciális jellegű kiegészítés fejezet a Hitelintézeti mérleg- és eredménykimutatás egyes tételeihez kapcsolódó kiegészítéseket tartalmazza.

## Tárgyi eszközök és immateriális javak

A Bank az immateriális javak között vagyoni értékű jogokat és szellemi termékek használati jogát tartja nyilván. A pénzügyi tevékenységet szolgáló tárgyi eszközök között számítástechnikai berendezések, míg a nem pénzügyi tevékenységet szolgáló tárgyi eszközök között gépjárművek és képzőművészeti alkotások szerepelnek. A tárgyi eszközök között ingatlan, illetve ingatlanhoz kapcsolódó vagyoni értékű jogok nem szerepelnek. A Bank az amortizáció számítását az aktiválás napján kezdi, és eladáskor a kivezetés napjáig elszámolja a lineáris módszer alkalmazásával.

A Bank a rendeltetésszerű használatbavétel, az üzembe helyezés időpontjában rendelkezésre álló információk alapján a hasznos élettartam függvényében határozza meg, hogy mennyi lesz a tárgyi eszköz várható realizálható értéke a hasznos élettartam végén.

## A tárgyi eszközök és immateriális javak bruttó értékének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Vétel	Eladás	Aktiválás	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés)	2008. szeptember 30.
<b>Immateriális javak</b>	<b>2 510</b>	<b>85</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-220</b>	<b>2 375</b>
Egyéb vagyoni értékű jog	18	0	0	0	-2	16
Szoftverek használati joga	2 492	85	0	0	-218	2 359
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>389</b>	<b>174</b>	<b>-23</b>	<b>-87</b>	<b>-71</b>	<b>382</b>
Számítástechnikai berendezések	90	16	0	0	-71	35
Gépjárművek	287	56	-23	0	0	320
Idegen ingatlanon végzett beruházások	0	3	0	0	0	3
Egyéb berendezések, felszerelések	4	12	0	0	0	16
Képzőművészeti alkotás	8	0	0	0	0	8
Beruházás	0	87	0	-87	0	0
<b>Összesen</b>	<b>2 899</b>	<b>259</b>	<b>-23</b>	<b>-87</b>	<b>-291</b>	<b>2 757</b>

## A tárgyi eszközök és immateriális javak halmozott értékcsökkenésének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Tervezett écs	Eladás	Aktiválás	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés)	2008. szeptember 30.
<b>Immateriális javak</b>	<b>2 339</b>	<b>60</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-217</b>	<b>2 182</b>
Egyéb vagyoni értékű jog	17	1	0	0	-2	16
Szoftverek használati joga	2 322	59	0	0	-215	2 166
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>154</b>	<b>65</b>	<b>-10</b>	<b>0</b>	<b>-70</b>	<b>139</b>
Számítástechnikai berendezések	76	4	0	0	-70	10
Gépjárművek	76	56	-10	0	0	122
Idegen ingatlanon végzett beruházások	0	0	0	0	0	0
Egyéb berendezések, felszerelések	2	5	0	0	0	7
Képzőművészeti alkotás	0	0	0	0	0	0
Beruházás	0	0	0	0	0	0
<b>Összesen</b>	<b>2 493</b>	<b>125</b>	<b>-10</b>	<b>0</b>	<b>-287</b>	<b>2 321</b>

## A tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értékének alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Növekedés	Csökkenés	Aktiválás	Egyéb változás (átsorolás, selejtezés)	2008. szeptember 30.
Egyéb vagyoni értékű jog	1	-1	0	0	0	0
Szoftverek használati joga	170	26	0	0	-3	193
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>235</b>	<b>109</b>	<b>-13</b>	<b>-87</b>	<b>-1</b>	<b>243</b>
Számítástechnikai berendezések	14	12	0	0	-1	25
Gépjárművek	211	0	-13	0	0	198
Idegen ingatlanon végzett beruházások	0	3	0	0	0	3
Egyéb berendezések, felszerelések	2	7	0	0	0	9
Képzőművészeti alkotás	8	0	0	0	0	8
Beruházás	0	87	0	-87	0	0
<b>Összesen</b>	<b>406</b>	<b>134</b>	<b>-13</b>	<b>-87</b>	<b>-4</b>	<b>436</b>

A tárgyévben terven felüli értékcsökkenés elszámolására, illetve annak visszairására nem került sor.

2008. szeptember 30-ig 85 millió Ft értékű új szoftver került beszerzésre. Az év során 71 millió Forint értékben aktiváltunk szoftverhasználati jogokat. Év végén az immateriális javak között nem aktivált beszerzés volt.

Négy személygépkocsit értékesítettünk az év során.

Új számítástechnikai eszközöket (szerverek, PC-k) 16 millió Ft, egyéb műszaki berendezéseket 7 millió Forint értékben vásároltunk.

70 millió Forint bruttó értékű, nullára leírt, használaton kívüli számítástechnikai eszközt, továbbá 217 millió Forint bruttó értékű szintén nullára leírt szoftverhasználati, illetve 2 millió Forint egyéb vagyoni értékű jogot selejteztünk a beszámolási időszakban.

## Tárgyévi céltartalék képzés és felhasználás

Függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék egy peres ügygel kapcsolatban, 28 millió Ft értékben szerepel a bank könyveiben 2008. szeptember 30-án.

Az átszervezések miatt 2005 – 2006 években megképzett egyéb céltartalékból a még könyvekben lévő 157 millió Forintot teljes egészében felszabadítottuk a beszámolási időszakban, mert ismereteink szerint további veszteségekre már nem kell számítani.

A bank működéséhez kapcsolódóan korábban megképzett 4 millió Ft egyéb céltartalékot felhasználtuk és 8 millió Forint értékben új céltartalékot képeztünk.

A Bank 2001. évtől általános kockázati céltartalékot nem képez. 2008. szeptember 30-ig az általános kockázati céltartalék felhasználására nem került sor.

2008. szeptember 30-án összesen 1 245 millió Ft céltartalék szerepel a Bank könyveiben.

A 2008. évben a céltartalék képzés és felszabadítás a következőképpen alakult:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Növekedés (képzés)	Csökkenés		2008. szeptember 30.
			felszabadítás	felhasználás	
Céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0	0	0	0
Függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	30	0	1	1	28
Általános kockázati céltartalék	1 209	0	0	0	1 209
Egyéb céltartalék	161	8	157	4	8
<b>Összesen</b>	<b>1 400</b>	<b>8</b>	<b>158</b>	<b>5</b>	<b>1 245</b>

**Tárgyévi értékvesztés és értékvesztés visszairása**

A 2008. évben az értékvesztés elszámolás és visszairás a következőképpen alakult:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Növekedés (képzés)	Csökkenés		2008. szeptember 30.
			felszabadítás	felhasználás	
Ügyfelekkel szembeni követelésekre elszámolt értékvesztés	0	0	0	0	0
Befektetési szolgáltatási tevékenységre elszámolt értékvesztés	21	236	22	4	231
Egyéb követelésekre elszámolt értékvesztés	3	23	25	0	1
Részesedés értékvesztése	87	0	0	87	0
Hítelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékvesztése	0	0	0	0	0
<b>Összesen</b>	<b>111</b>	<b>259</b>	<b>47</b>	<b>91</b>	<b>232</b>



## A saját tulajdonú értékpapírok és részesedések

A saját tulajdonú forgatási célú állampapírok állománya

Kereskedési célú portfolió

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír neve	Névérték	Könyv szerinti érték	Értékelési különbözet	Piaci érték
C2009/C	15 376	15 133	-9	15 124
C2009/D	5 644	5 597	-12	5 585
C2009/E	419	412	0	412
C2009/F	13 676	13 380	-19	13 361
C2010/B	1 073	1 025	-6	1 019
C2010/C	7 531	7 232	-2	7 230
C2010/D	2 565	2 429	-8	2 421
C2011/A	8	8	0	8
C2011/B	3 751	3 447	-26	3 421
C2011/C	178	169	-2	167
C2012/B	512	487	-8	479
C2012/C	264	240	-4	236
C2013/D	53	49	-1	48
C2014/C	1	1	0	1
C2015/A	7	7	0	7
C2016/C	3 707	3 176	-71	3 105
C2017/A	3	2	0	2
C2017/B	1 142	1 045	-18	1 027
C2019/A	70	62	0	62
C2020/A	3 124	2 997	-34	2 963
C2023/A	72	61	-2	59
D081001	5 286	5 137	0	5 137
D081008	22 990	22 734	0	22 734
D081015	5 874	5 688	0	5 688
D081022	4 459	4 365	0	4 365
D081105	24 336	23 990	0	23 990
D081112	200	196	0	196
D081119	652	644	0	644
D081203	1 323	1 301	0	1 301
D081210	550	539	0	539
D081217	3 092	3 023	0	3 023
D090128	958	929	0	929
D090408	199	190	0	190
D090603	11 311	10 664	0	10 664
MNB081001	75	75	0	75
MNB081008	130 721	130 293	0	130 293
<b>Összesen</b>	<b>271 202</b>	<b>266 727</b>	<b>-222</b>	<b>266 505</b>

## Lejáratig tartott portfólió

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír neve	Névérték - eredeti deviza EUR	Névérték	Könyv szerinti érték	Piaci érték
EUROBOND EUR	17	4 211	4 376	4 376
<b>Összesen</b>	<b>17</b>	<b>4 211</b>	<b>4 376</b>	<b>4 376</b>

## A tőzsdén és OTC piacokon forgalmazott értékpapírok mérlegtételenkénti bontása

A mérleg eszköztételeiben szereplő, tőzsdén jegyzett értékpapírok könyv szerinti értéke mérlegtételenkénti bontásban a következő:

Adatok millió Ft-ban

Tőzsdén és OTC piacokon forgalmazott értékpapírok	Forgóeszközök	Befektetett eszközök
Államkötvények	61 335	0
Diszkont kincstárjegyek	209 768	0
Részvények	0	0
<b>Összesen</b>	<b>271 103</b>	<b>0</b>

A Bank külföldi értékpapírokkal nem rendelkezik, ugyanakkor a Magyar állam által kibocsátott, 4 376 millió Ft könyv szerinti értékű, 2009. február 16-án lejáratú 17 144 000 EUR névértékű kötvényt tart nyilván a könyveiben. Az értékpapírt korábban a befektetési célú eszközök között mutattuk ki, a mostani beszámolóban – az egy éven belül esedékes lejárat miatt – átsoroltuk a forgatási célú értékpapírok közé.

## A saját tulajdonú befektetési célú részesedések állománya

Adatok millió Ft-ban

Részesedés neve	Névérték	Bekerülési értéke	Piaci értéke
GIRO Rt	20	20	20
Hitelgarancia Alapítvány	23	23	23
Hitelgarancia Rt	10	10	10
Budapesti Értéktőzsde Rt	13	21	21
Magyar SEPA Egyesület *	0	0	0
Befektetési célú részvények *	0	0	0
<b>Összesen</b>	<b>66</b>	<b>74</b>	<b>74</b>

\* értékük nem éri el az 1 millió Forintot

A Bank és anyavállalata, az ING Bank N.V. között 2008. március 31-én létrejött szerződés szerint a Bank eladta a tulajdonában álló, 563 millió Forint alaptőkés ING Duna Kft-t.

Ez eladás után létrejött tulajdonviszonyok – ING Bank N.V. lett a közvetlen és egyedüli tulajdonosa mind a három magyarországi érdekeltségnek – tették lehetővé, hogy az ING Bank Zrt., az ING RÜK Regionális Ügyviteli Központ Kft. és az ING Duna Szolgáltató Kft., a Holland Polgári Törvénykönyv és az Európai Parlament és a Tanács a tőkeegyesítő társaságok határon átnyúló egyesüléséről szóló 2005/56/EK irányelvének rendelkezései alapján történjen a cégek fiókteleppé alakulása.

A befektetés értékesítésével egyidejűleg a befektetéssel összefüggő 87 millió Forint értékvesztést is kivezetette a Bank a könyvekből.

**A mérleg egyes eszköztételeinek, valamint egyes forrástételeinek esedékesség szerinti bontása**

A Bank meghatározott időre szóló pénzügyi szolgáltatásból eredő követeléseit és kötelezettségeit lejárat bontásban a következők:

Adatok millió Ft-ban

Mérlegtétel megnevezése	3 hónapon belül esedékes	3 hónapon túl 1 éven belül esedékes	1 éven túl esedékes	5 éven túl esedékes	Összesen
<b>Követelések</b>	<b>134 025</b>	<b>57 508</b>	<b>23 882</b>	<b>78</b>	<b>215 493</b>
Hitelintézetekkel szemben	89 793	38 902	0	0	128 695
Ügyfelekkel szemben	44 232	18 606	23 882	78	86 798
<b>Kötelezettségek</b>	<b>372 978</b>	<b>13 308</b>	<b>124</b>	<b>4 352</b>	<b>390 762</b>
Hitelintézetekkel szemben	325 326	11 533	124	0	336 983
Ügyfelekkel szemben	47 652	1 775	0	0	49 427
Hátrasorolt kötelezettségek	0	0	0	4 352	4 352

A Bank 2008. szeptember 30-án fennálló kötelezettségei között 4 352 millió Ft összegű tartozás hátralevő futamideje meghaladja az öt évet.

**Hátrasorolt kötelezettségek, ezen belül az alárendelt kölcsöntőke**

A hátrasorolt kötelezettség állomány az ING Dublin által nyújtott eredetileg 35 millió német márka (EUR 17 895 216) összegű, 2014. január 31-i lejáratú, szeptember 30-án 3,145 %-os kamatozású kölcsöntőkéből áll. A kölcsön folyamatosan 5 évre meghosszabbításra kerül.

**Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos mérlegsorok**

Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos mérleg-és eredménykimutatás sorok részletezése

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Anyavállalat	Egyéb kapcsolt vállalkozás	Összesen
Hitelintézettel szembeni éven belüli követelés	99 354	19 819	119 173
Hitelintézettel szembeni befektetési szolgáltatásból származó követelés	15	1 118	1 133
Ügyfelekkel szembeni befektetési szolgáltatásból származó követelés	0	60	60
Egyéb éven belüli követelés	568	46	614
Hitelintézettel szembeni éven belüli kötelezettség	287 722	16 186	303 908
Hitelintézettel szembeni befektetési szolgáltatásból származó kötelezettség	0	186	186
Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettség	0	1 011	1 011
Egyéb éven belüli kötelezettség	2 841	8	2 849
Alárendelt kölcsöntőke	0	4 352	4 352
Egyéb kapott kamatok és kamatjellegű ütle vételek	5 227	598	5 825
Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	8 533	555	9 088
Kapott jutalék egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	74	20	94
Kapott jutalék befektetési szolgáltatás bevételeiből	37	71	108
Fizetett jutalék egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	0	11	11
Fizetett jutalék befektetési szolgáltatás ráfordításaiból	0	14	14
Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevétele	493	0	493
Befektetési szolgáltatásból származó bevétele	1 757	10	1 767
Befektetési szolgáltatásból származó ráfordítás	1 824	0	1 824
Egyéb bevétel nem pénzügyi és befektetési szolgáltatásból	22	14	36
Egyéb bevételek	0	31	31
Egyéb ráfordítás nem pénzügyi és befektetési szolgáltatásból	14	80	94
Egyéb ráfordítások	0	1	1
Jóváhagyott osztalék	2 589	0	2 589

**Aktív és passzív időbeli elhatárolások**

A mérlegfordulónapi aktív időbeli elhatárolások összege 2008. szeptember 30-án 7 834 millió Ft (2007-ben 3 908 millió Ft), a passzív időbeli elhatárolás összege 2008. szeptember 30-án 7 344 millió Ft (2007-ben 3 044 millió Ft), melynek részletezése a következő:

**Aktív időbeli elhatárolások**

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
<b>Bevételek aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>3 888</b>	<b>7 802</b>
Forinthitelek kamatkövetelése	249	199
Devizahitelek kamatkövetelése	33	151
Elkülönített pénzeszközök utáni kamatkövetelések	89	205
MNB-vel szembeni kamatkövetelések forintban	6	13
Bankokkal szembeni kamatkövetelések forintban	242	43
Bankokkal szembeni kamatkövetelések devizában	11	747
Szindikált hitelek kamatkövetelése forintban	0	0
Szindikált hitelek kamatkövetelése devizában	0	0
Folyószámla hitelek kamatkövetelése	147	232
Egyéb felmerült kamatkövetelések	0	0
Értékpapírok után járó kamatkövetelése	1 997	2 918
Kamatswap ügyletek utáni kamatkövetelések	715	2 728
Egyéb bevételek aktív időbeli elhatárolása	399	566
<b>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>20</b>	<b>32</b>
Előre fizetett költségek	20	32
Egyéb aktiva forintban	0	0
<b>Aktív időbeli elhatárolások összesen</b>	<b>3 908</b>	<b>7 834</b>

**Passzív időbeli elhatárolások**

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
<b>Költségek és ráfordítások passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>3 044</b>	<b>7 344</b>
Felmerült kamattartozás forintban	271	304
Felmerült kamattartozás devizában	1 289	2 049
Kamatswap ügyletek utáni kamattartozás	713	3 605
Passzív elhatárolás bónusra, természetbeni juttatásra	387	607
Passzív elhatárolás díjakra	134	146
Egyéb kötelezettségre elhatárolás forintban	84	94
Egyéb kötelezettségre elhatárolás devizában	50	381
Értékpapírok beszerzéséhez kapcsolódó árfolyamvesztés	112	146
Egyéb pénzügyi intézet által elhelyezett betét utáni kamat	4	12
<b>Bevételek passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Egyéb bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
<b>Passzív időbeli elhatárolások összesen</b>	<b>3 044</b>	<b>7 344</b>

## Saját tőke évközi alakulása

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	Változás 2008-ban		2008. szeptember 30.
		Növekedés	Csökkenés	
Jegyzett tőke	18 589	0	0	18 589
Tőketartalék	138	0	0	138
Általános tartalék	1 620	0	0	1 620
Eredménytartalék	22 273	0	0	22 273
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0
<b>Saját vagyon alakulása</b>	<b>42 620</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>42 620</b>

Jegyzett tőke

A Bank jegyzett tőkéjének összege 2008-ban és 2007-ben is 18 589 millió Ft volt. Az alapítói vagyon teljes egészében külföldi részesedésből áll, melyet 185 886 darab, egyenként 100 ezer Ft névértékű névre szóló részvény testesít meg, melyek kizárólagos tulajdonosa a holland ING Bank N.V.

Tőketartalék

A Tőketartalék összege továbbra is 138 millió Ft, melyben az előző évhez képest változás nem következett be.

Eredménytartalék

Az Eredménytartalék összege nem változott, a 2007. évi adózott eredmény a tulajdonos részére osztalékként kifizetésre került.

Általános tartalék

Az 1996. évi CXII. törvény 75. § (3) bekezdése alapján a Bank 2005, 2006 és 2007 években mentesítést kért és kapott a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletétől az általános tartalékképzési kötelezettség alól, mivel a bank fizetőképességi mutatójának értéke az év során folyamatosan meghaladta a 12%-os értéket és eredménytartaléka is pozitív volt. A mentesítést a Bank 2008. évre is megkapta.

**Mérlegen kívüli tételek**

Mérlegen kívül tételek állomány az alábbiak szerint alakult 2007. december 31-én és 2008. szeptember 30-án:

*Függő kötelezettségek*

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Kibocsátott garancia	23 108	24 237
Ki nem használt hitelkeret	161 818	156 494
Garancia igérvények	131	199
<b>Függő kötelezettségek összesen</b>	<b>185 057</b>	<b>180 930</b>

*Jövőbeni kötelezettségek*

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Spot ügyletek	173 801	155 750
Forward ügyletek	1 239 291	964 790
Értékpapír vételi kötelezettség	266 169	123 190
Megbízásos ügyletek	42 455	196 338
Határidős kamatláb szerződés vétel	1 994 522	1 118 830
Határidős kamatláb szerződés eladás	1 987 500	877 700
Kamatswap ügyletekből származó jövőbeni kötelezettség	10 968	22 228
<b>Jövőbeni kötelezettségek összesen</b>	<b>5 714 706</b>	<b>3 458 826</b>

*Egyéb mérlegen kívüli tételek*

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Idegen tulajdonban lévő papírok	1 128 710	1 339 009
Peresített követelések	12	12
Kapott garancia	17 712	9 263
Kapott biztosítékok	56 413	69 189

*Idegen tulajdonú értékpapírok állománya*

Adatok millió Ft-ban

Értékpapír típus	Névérték összesen	Tárolási hely szerint			Dematerializált	Nyomdai előállítású
		Elszámolóházban	Idegen helyen	Saját értéktárban		
Befektetési jegyek	255 284	255 284	0	0	224 672	30 612
Diszkont kincstárjegyek	33 432	33 432	0	0	33 432	0
Magyar Államkötvények	923 555	923 555	0	0	923 555	0
Részvények	124 220	116 963	198	7 059	96 478	27 742
Vállalati kötvények	2 518	2 518	0	0	2 518	0
<b>2008. szeptember 30-án összesen</b>	<b>1 339 009</b>	<b>1 331 752</b>	<b>198</b>	<b>7 059</b>	<b>1 280 655</b>	<b>58 354</b>
<b>2007. december 31-én összesen</b>	<b>1 128 710</b>	<b>1 121 528</b>	<b>124</b>	<b>7 058</b>	<b>1 099 313</b>	<b>29 397</b>

*Biztosítékként, fedezetként, óvadékként kapott eszközök részletezése*

A Bank könyveibe csak pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatosan kerültek be biztosítékok, fedezetek:

Adatok millió Ft-ban

Biztosíték megnevezése	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Pénzfedezet	157	121
Központi költségvetés garanciái	6 000	0
Értékpapír fedezet	166	146
Követelés-engedményezés	885	930
Jelzálogok	2 419	3 707
Egyéb fedezetek (vállalati garancia)	46 786	64 285
<b>Összesen:</b>	<b>56 413</b>	<b>69 189</b>

*Függővé tett kamatok*

Kamat függővé tétel sem 2007-ben, sem 2008-ban nem volt.

*A még le nem zárt határidős ügyletek szerződés szerinti összege és eredményre való várható hatása*

A Bank a határidős ügyleteket azok lejáratáig a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván a szerződés szerinti értéken (határidős kötési áron, árfolyamon). 2008. szeptember 30-án a határidős devizaforward és devizacsere ügyletek szerződés szerinti értéke 964 790 millió Ft volt (2007. év végén 1 239 291 millió Ft). Az ügyletek eredményét a valós értékelés szabályai szerint számoltuk el.

A Bank a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván szerződés szerinti értéken (határidős kötési áron, árfolyamon) az azonnali deviza adás-vételi ügyleteket, melynek összege 2008. szeptember 30-án 155 750 millió Ft volt (2007. év végén 173 801 millió Ft). Ezek az ügyletek a mérlegkészítés időpontjáig lezárultak.

Szintén a nullás számlaosztályban tartjuk nyilván a határidős kamatláb megállapodásokból származó kötelezettségeket szerződés szerinti értékét, 2008. szeptember 30-án 1 118 830 millió Ft értékben (2007. év végén 1 994 522 millió Ft). A kamatswap ügyletek miatt 2008. szeptember 30-án 22 228 millió Forint (2007. év végén 10 968 millió Ft) határidős kötelezettséget tartunk nyilván mérleg alatt.

A Bank a 0. nyilvántartási számlaosztályban tartja nyilván továbbá szerződés szerinti értéken (határidős kötési áron, árfolyamon) a határidős értékpapír ügyleteket is. A határidős értékpapír vétel szerződés szerinti összege 2008. szeptember 30-án 123 190 millió Ft volt (2007. év végén 266 169 millió Ft). Ezek az ügyletek a mérlegkészítés időpontjáig lezárultak.

*Származékos ügyletek valós értékelése*

2008. szeptember 30-án a valós értéken történő értékelés miatt a származékos ügyletekkel kapcsolatban az alábbi átértékeléseket vettük figyelembe és 2008. szeptember 30-ig az eredményben elszámolt átértékelési különbözet az alábbiak szerint történt:

*Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete*

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	Átértékelés hatása az eredményre
Deviza swap ügyletek	22 096	9 149	-12 947
Forward ügyletek	715	7 009	6 294
Határidős kamatláb megállapodások	2 686	1 884	-802
Kamatswap ügyletek	218	674	456
<b>Összesen</b>	<b>25 715</b>	<b>18 716</b>	<b>-6 999</b>



## Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	Átértékelés hatása az eredményre
Deviza swap ügyletek	20 786	3 688	-17 098
Forward ügyletek	2 854	6 433	3 579
Határidős kamatláb megállapodások	2 940	1 600	-1 340
Kamatswap ügyletek	174	550	376
<b>Összesen</b>	<b>26 754</b>	<b>12 271</b>	<b>-14 483</b>

A származékos ügyletek valós értékelésének eredményre való összevont hatása 7 484 millió Forint volt 2008. szeptember 30-án.

A Bank könyveiben a mérlegzáráskor valódi penziós ügyletek nem szerepeltek.

## Befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított
<b>Befektetési szolgáltatás bevétele</b>	<b>10 308</b>	<b>15 459</b>	<b>20 668</b>
Letéti üzletág jutaléka	1 245	838	1 120
Bizományosi tevékenység bevétele	1 409	655	876
Kereskedési tevékenység bevétele	487	0	0
Határidős kamatmegállapodás bevétele	5 611	5 876	7 856
Portfólió kezelési jutalék bevétele	1	0	0
Kereskedési célú értékpapírok valós érték bevétele	425	0	0
Kamatswap ügyletek bevétele	1 130	8 090	10 816
<b>Befektetési szolgáltatás ráfordítása</b>	<b>11 192</b>	<b>20 268</b>	<b>27 098</b>
Határidős devizaügyletek árfolyamveszteség	2 580	4 149	5 547
Határidős kamat megállapodás ráfordítása	6 791	6 357	8 499
Brókerdíjak	276	163	218
Kelernek fizetett díj	237	178	238
Bizományosi tevékenység ráfordítása	109	98	131
Értékpapírok forgalmazásával kapcsolatos ráfordítás	99	42	56
Értékpapír kereskedelemmel kapcsolatos ráfordítások	0	754	1 008
Letétkezelési díj	6	14	19
Kereskedési célú papírok valós érték ráfordítása	17	598	800
Kamatswap ügyletek ráfordítása	1 077	7 915	10 582

**Költségek költségnemenkénti alakulása**

A 2008-as üzleti év szeptember 30-ig tartott, ezért az összehasonlításhoz arányosításra van szükség. Az alábbi összehasonlítások a arányosítás segítségével készültek.

Az összköltség 5%-t meghaladó növekedése elsősorban a személyi jellegű ráfordítások 11%-os növekedéséből adódik. A költségstruktúrában a személyi és anyagjellegű ráfordítások közel egyenlő arányban vannak.

A személyi jellegű ráfordítások emelkedését a bérköltség és a hozzá kapcsolódó bérjárulékok növekedése adja. A bérköltség növekedését nagyrészt az inflációt követő béremelések magyarázzák. Az emelkedéshez hozzájárult még az átalakulással összefüggő többletmunka (túlóra) növekedés is. A dolgozói létszám változásának (2 fő csökkenés) nem volt jelentős hatása a személyi jellegű ráfordítások alakulására.

Az anyagjellegű ráfordítások – amelyet főleg az igénybe vett egyéb szolgáltatások tesznek ki - az előző évi szinten maradtak.

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított
Bérköltség	2 022	1 694	2 264
Személyi jellegű kifizetések	247	189	253
Bérjárulékok	716	596	797
<b>Személyi jellegű ráfordítások összesen</b>	<b>2 985</b>	<b>2 479</b>	<b>3 314</b>
Anyagköltség	79	77	103
Igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások	768	531	710
Igénybe vett egyéb szolgáltatás	2 724	2 065	2 761
Egyéb költségek	32	19	25
<b>Anyag jellegű ráfordítások</b>	<b>3 603</b>	<b>2 692</b>	<b>3 599</b>
Értécsökkenési leírás	111	125	167
<b>Költségek összesen</b>	<b>6 699</b>	<b>5 296</b>	<b>7 080</b>

**Rendkívüli bevételek és ráfordítások**

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított
<b>Rendkívüli bevételek jogcímenként</b>	<b>2 700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
ING Duna Kft jegyzett tőke leszállítás	2 700	0	0
<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>2 837</b>	<b>208</b>	<b>278</b>
ING Duna Kft jegyzett tőke leszállítás (könyv szerinti érték)	2 700	0	0
Véglegesen átadott pénzeszköz	124	182	243
Adományok	12	5	7
Elengedett követelés	1	21	28

**Mérlegszerkezet**

A Bank tárgyévi mérlegfőösszege 609 milliárd Ft, amely 35%-os növekedést jelent az előző év végéhez viszonyítva. Az eszközök döntő többsége forgóeszköz (95 %), melyet zömében állampapírok, rövid lejáratú jegybanki, hitelintézeti, ügyfélkövetelések valamint pénzeszközök alkotnak. Az ügyfelekkel szembeni követelések aránya az összes eszközhöz viszonyítva 14%. A kötelezettségek csupán 1 %-a hosszú lejáratú kötelezettség, a többi rövid lejáratú. Ezen belül is a mérlegfőösszeg 60 %-a hitelintézetekkel szembeni rövid lejáratú kötelezettség, 25 %-a ügyfelektől felvett rövid lejáratú betét.

Az eszközökön és forrásokon belüli külföldi pénznemre szóló eszközök, források forintban kifejezve

Az eszközökön és forrásokon belül a külföldi pénznemre vonatkozó rész alakulása:

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	Eszközök		Források	
	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Deviza (forintban kifejezve)	62 311	170 664	233 688	406 890
Forint	390 346	438 312	218 969	202 086
<b>Összesen</b>	<b>452 657</b>	<b>608 976</b>	<b>452 657</b>	<b>608 976</b>

Forint eszközök és források

A forint eszköztételek 12%-al növekedtek (390 milliárdról 438 milliárd Ft-ra) 2007 év végéhez viszonyítva. Az állampapírok állománya (201 milliárdról 271 milliárd Ft-ra) tovább növekedett, a forint eszközök 60% állampapírban van. A bankközi forint kihelyezések a 2007 év végi állomány 14%-ra csökkentek.

A forint források közel 10%-al csökkentek, a forint források 28 %-a ügyfelektől, 20 %-a bankközi forrásból származik.

Deviza eszközök és források

A deviza eszközök jelentősen (62 milliárdról 171 milliárd Ft-ra) növekedtek. Az ügyfeleknek nyújtott devizahitelek állománya az előző évi kétszeresére, a hitelintézetekkel szembeni devizakövetelések állománya négyszeresére növekedett.

A bank deviza forrásai lényegesen (74%-al) növekedtek (234 milliárdról 407 milliárd Ft-ra), elsősorban a bankközi devizaforrások növekedésének köszönhetően.

**Egyes kiemelt mérlegtételek**

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Pénzeszközök	27 843	85 962
Hitelek forintban*	52 280	43 859
Hitelek devizában*	19 467	42 939
Bankközi kihelyezés forint*	77 177	10 858
Bankközi kihelyezés deviza*	28 392	117 837
Forgatási célú értékpapírok	197 172	270 881
Befektetési célú értékpapírok	4 516	0
Ügyfél betétek forintban*	64 620	56 608
Ügyfél betétek devizában*	65 947	98 018
Bankközi felvételek forintban*	49 591	39 446
Bankközi felvételek devizában*	155 253	297 537

\* pénzügyi szolgáltatásból származó tételek

A mérleg szerkezetében bekövetkezett változás alapvetően három mérlegsort érintett: eszköz oldalon a pénzeszközök és az állampapírok; forrás oldalon a hitelintézetekkel szembeni rövid lejáratú kötelezettségek emelkedtek meg. A pénzeszközök háromszorosára, az értékpapír állomány 34%-kal, a bankközi kötelezettségek másfélszeresére növekedtek.

A bankközi kihelyezések nem nőttek számottevően, viszont a struktúrájában történt változás: a kihelyezések nagy része devizában jelentkezik, ellentétben az előző év végével, ahol inkább a forint kihelyezések voltak túlsúlyban.

A bankközi felvételek növekedése vagy csökkenése általában a mindenkori likviditási helyzetnek és a pénzügyi szempontoknak megfelelően alakul a Bank likviditási és kamat stratégiájának megfelelően. 2008 szeptember végén a bankközi felvételek a 2007 év végi felvételeknél több, mint másfélszer magasabbak, ezen belül is a devizában kötött ügyletek növekedése a nagyon jelentős.

2008-ban a Bank hagyományos vállalati hitelezési tevékenysége számottevően, 21%-kal emelkedett, amelyet az éven túli lejáratú követelések állományának növekedése magyaráz. A rövid lejáratú hitelek az előző évi szinten maradtak.

Az ügyfelekkel szembeni pénzügyi szolgáltatásból származó kötelezettségek állománya 18%-kal emelkedtek, ami a devizában lévő ügyfélbetétek növekedésével magyarázható. A forint betétek állománya csökkent. Ügyfeleink továbbra is a rövid lejáratra lekötött betéteket és a folyószámla betéteket részesítik előnyben a hosszú lejáratú betéti lehetőségekkel szemben.

A befektetési szolgáltatásból származó követelések és kötelezettségek állománya és annak változása az elszámolatlan értékpapír állomány változását tükrözi, ami a napi forgalmak függvényében nagy változásokat okozhat.

Az ágazatok közötti megoszlásra a korábban jellemző a tendencia mellett - mely szerint vállalati ügyfeleink elsősorban a feldolgozóipari, a vegyipari és a kereskedelmi ágazatokba tartoztak – ügyfélkörünkben egyre jelentősebb az energetikai szektor részaránya.

A származékos ügyletek pozitív és negatív értékelési különbözete jelentős ingadozást mutat a mindenkori deviza forward és swap ügyletek összetétele és piaci árfolyamainak függvényében. A határidős kamat megállapodási ügyletek értékelési különbözete csökkent a korábbi évekhez viszonyítva. A kamatswap ügyletek értékelési különbözete növekedett, de részaránya nem jelentős.

### **Jövedelmezőség alakulása**

A bevételek és ráfordítások összehasonlításánál – a költségek alakulásának vizsgálatához hasonlóan – arányosítás szükséges, a szeptember 30-ig tartó üzleti év miatt. A továbbiakban az elemzés az arányosítás figyelembe vételével történik.

A Bank 2008. szeptember 30-i adózott eredménye az előző évi kétharmadára csökkent. A jövedelmezőség alakulására a következő tényezők hatottak:

A megnövekedett értékpapír állomány és hitelezési tevékenységgel összefüggésben a kamatbevételek jelentősen megemelkedtek, mind az értékpapírok után járó, mind az egyéb kamatbevételek vonatkozásában. Az év folyamán a hosszú lejáratú hitelek piacán tapasztalható likviditási prémium növekedést a bank érvényesíteni tudta az ügyfelei felé, amely az egyéb kamatbevételek növekedésében mutatkozik meg. A fizetett kamatok növekedése elsősorban a bankközi hitelfelvétel volumenében bekövetkezett növekedéssel függ össze.

Részesedéseinkből származó osztalékbevételek 73 millió forint, az előző évi bevételekkel egyezően.

A nettó jutalék bevétel 2008. szeptember 30-ig 2 557 millió Ft, ami megegyezik a 2007. évi jutalék eredmény időarányos részével.

A befektetési szolgáltatás bevételein belül (ebbe a kereskedési tevékenység nem értendő bele) jelentős a letétkezelési tevékenységből származó bevétel (838 millió Ft), amely közel azonos 2007 év bevétel időarányos részével, illetve a bizományosi tevékenység bevétele (655 millió Ft), amely az előző évi bevétel kétharmad része. A befektetési szolgáltatás bevételeinek erőteljes növekedése mögött azonban a határidős kamat megállapodásokból és kamatswap ügyletekből származó bevételek húzódnak meg, és jelentős a származékos ügyletek valós értékelésével összefüggő pozitív átértékelési különbözet nagysága is.

A befektetési szolgáltatás ráfordításai közül a letétkezeléssel kapcsolatos fizetett díjak (178 millió forint) és a különböző fizetett bróker díjak (163 millió forint) mellett legnagyobb emelkedést a határidős kamat megállapodásokból és kamatswap ügyletekből származó ráfordítások okozták. Szintén jelentős még a származékos ügyletek valós értékelésével összefüggő negatív átértékelési különbözetek nagysága is. A bank elsődleges forgalmazói státuszából eredő kötelezettségek miatt az időszak értékpapír kereskedelmi eredményében a 2008 év tavaszán az állampapír piacon tapasztalható negatív tendencia tükröződik vissza.

Az üzleti tevékenységből származó egyéb bevételek növekedtek, mert itt mutattuk ki a korábbi években az átszervezésekre megkérpézett és fel nem használt egyéb céltartalék felszabadításából származó bevételeket.

Az általános költségek kismértékben növekedtek az előző évhez képest. Részletes elemzése a Költségek költség-nemenkénti alakulása résznél található.

Az egyéb nem pénzügyi és befektetési szolgáltatási ráfordítások sor tovább számlázott közvetített szolgáltatásokat tartalmaz, melyek nagy része az igénybe vett anyagjellegű szolgáltatások körébe tartozik.

Az egyéb ráfordítások növekedése az adófizetés növekedésével függ össze.

### Néhány kiemelt mutatószám

Megnevezés		2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított	változás
Tőkehatékonyság (ROE)	Adózott eredmény / Saját tőke	12,6	6,1	8,1	-4,5
Eszközjövödelmezőség (ROA)	Adózott eredmény / Összes eszköz	1,2	0,4	0,6	-0,6
Likviditási gyorsráta	Pénzeszköz + Értékpapír / Rövid lejáratú kötelezettség	62,3	66,0	66,0	3,7
Tőkeerősség	Saját tőke / Összes forrás	9,4	7,0	7,0	-2,4
Befektetett eszközök aránya	Befektetett eszköz / Összes eszköz	3,8	4,0	4,0	0,2
Befektetett eszközök fedezete	Saját tőke / Befektetett eszköz	246,9	174,2	174,2	-72,7

## 3. TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ KIEGÉSZÍTÉSEK

## A foglalkoztatottakkal kapcsolatos adatok

## A munkavállalók létszáma

	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
Állományi létszám	226	224
Éves átlagos statisztikai állományi létszám	234	228
- ebből: részmunkaidős	4	5

## A munkavállalók bérköltsége állománycsoportonként

A keresetek követték mind az inflációt, mind pedig az ágazat jövedelem szintjének az alakulását.

A bérköltség alakulása állománycsoportonként a következő:

Állománycsoport megnevezése	Adatok millió Ft-ban		
	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított
Teljes munkaidős foglalkoztatottak bérköltsége	2 001	1 681	2 247
Részmunkaidős foglalkoztatottak bérköltsége	21	13	17
<b>Összesen</b>	<b>2 022</b>	<b>1 694</b>	<b>2 264</b>

## A bank személyi jellegű egyéb kifizetései

Megnevezés	Adatok millió Ft-ban		
	2007. december 31.	2008. szeptember 30.	2008. arányosított
Étkezési, munkaruha, költözködési és gépkocsis költségtérítés, hozzájárulás, munkába járás költsége	31	30	40
Egyéb kifizetések (reprezentáció, napidíj, életbiztosítás, stb.)	49	41	55
Vissza nem térítendő munkáltatói támogatás	3	4	5
Végkielégítés	5	2	3
Természetbeni juttatás	159	112	150
<b>Összesen</b>	<b>247</b>	<b>189</b>	<b>253</b>

## Igazgatóság és felügyelő bizottság tagjainak járó járandóságok, folyósított előlegek és kölcsönök

Az Igazgatótanács és a Felügyelő Bizottság tagjai sem 2007-ben, sem 2008-ban nem részesültek javadalmazásban, részükre előlegfolyósítás nem történt, nevükben nem vállalt a Bank garanciát.

Az érintettek részére folyósított hitelek 2008. szeptember 30-i állománya 3 millió Ft (2007-ben: 9 millió Ft), amely összeget 13,5 % kamaton nyújtotta a Bank.

**Társasági adó alapjának meghatározása során módosító tételek**

2008. évben a társasági adó alapjának meghatározása során a főkönyvi könyvelésben kimutatott adóalap a társasági adóról szóló törvény értelmében 749 millió Ft-tal csökkent és 371 millió Ft-tal növekedett.

2008. évre a társasági adó kötelezettség 446 millió Ft, amely kötelezettséggel szemben előlegként befizetésre került 634 millió Ft. Társas vállalkozások különadója címén a banknak a tárgyévben 132 millió Ft adófizetési kötelezettsége keletkezett, melyre 197 millió Ft adóelőleget fizetett be.

A tulajdonos döntése alapján a 2008. évi adózott eredmény teljes összege osztalékként kifizetésre kerül.

Adatok millió Ft-ban

Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>6 658</b>	<b>3 167</b>
<b>Adóalap növelő tételek</b>	<b>292</b>	<b>371</b>
Véglegesen átadott pénzeszköz	124	182
Jövőbeni kötelezettségre, költségre képzett céltartalék	28	8
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés	116	138
Nem a vállalkozási tevékenység érdekében felmerült költség	12	5
Bírságok, büntetések	4	0
Adóévben elszámolt értékvesztés (nem pénzügyi)	0	0
Elengedett követelés	1	22
Adóhiány	0	0
Önellenőrzés során megállapított költségek	7	16
<b>Adóalap csökkentő tételek</b>	<b>671</b>	<b>749</b>
Jövőbeni kötelezettségre, költségre képzett céltartalék feloldása	79	163
Adótörvény szerinti értékcsökkenés	108	159
Kapott osztalék	73	73
Visszafizetési kötelezettség nélkül véglegesen kapott pénzeszköz	0	0
Adóévben visszaírt értékvesztés (nem pénzügyi)	0	0
Elengedett követelésre befolyt összeg	0	1
Önellenőrzés során megállapított bevételek	0	8
Alapítványi támogatás	6	3
Iparüzési adó 100 %-a	405	342
Egyéb csökkentő tételek	0	0
<b>Adóalap</b>	<b>6 279</b>	<b>2 789</b>
Társasági adó (16%)	1005	446
Hitelintézetek különadó (8%)	0	0
Szolidaritási adó	269	132
<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>1 274</b>	<b>578</b>
<b>Adózott eredmény</b>	<b>5 384</b>	<b>2 589</b>
Általános tartalékképzés, felhasználás	0	0
Eredménytartalék igénybevétele	0	0
Jóváhagyott osztalék, részesedés	5 384	2 589
<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Cash Flow kimutatás 2008

	Megnevezés	2007. december 31.	2008. szeptember 30.
1	<b>Kamatbevételek</b>	<b>25 632</b>	<b>28 487</b>
2	+ Egyéb pénzügyi szolgáltatás	5 381	5 409
3	+ Egyéb bevételek	66	49
4	+ Befektetési szolgáltatások bevételei	2 395	8 941
5	+ Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	453	465
6	+ Osztalék bevétel	73	73
7	+ Rendkívüli bevétel	2 700	0
8	- Kamatráfordítások	14 399	18 303
9	- Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai	1 744	1 739
10	- Egyéb ráfordítások	692	554
11	- Befektetési szolgáltatások ráfordítása	8 432	21 233
12	- Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	462	441
13	- Általános igazgatási költségek	6 699	5 296
14	- Rendkívüli ráfordítás	2 837	208
15	- Tárgyévi adófizetési kötelezettség	1 274	578
16	- Kifizetett osztalék	5 384	2 589
17	<b>Működési pénzáramlás (01 – 16 sorok)</b>	<b>-5 223</b>	<b>-7 517</b>
18	+/- Kötelezettség állományváltozása	227 116	166 656
19	+/- Követelés állományváltozása	-41 897	-32 751
20	+/- Készlet állományváltozása	-5	16
21	+/- Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása	-172 190	-73 708
22	+/- Befektetett eszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása	2 636	5 079
23	+/- Beruházások állományának változása	3	0
24	+/- Immateriális javak állományának változása	-60	-22
25	+/- Tárgyi eszközök állományváltozása	7	-9
26	+/- Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása	-2 169	-3 925
27	+/- Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása	-13	4 300
28	+ Részvénykibocsátás az eladási árfolyamon	0	0
29	+ Jogszabály alapján véglegesen kapott pénzeszközök	0	0
30	- Jogszabály alapján véglegesen átadott pénzeszközök	0	0
31	- Bevont saját részvény, vagyonjegy névértéke	0	0
32	<b>Nettó pénzáramlás (17 – 31 sorok)</b>	<b>8 205</b>	<b>58 119</b>
	ebből:		
	- készpénz állományváltozása	45	-118
	- számlapénz állományváltozása	8 160	58 237



**Egyéb**

A mérleg fordulónapján fennálló a Hitelintézeti törvény 79.§ (3) bekezdés szerinti nagykockázatvállalás - a szavatolótőke 10 %-át, (4 777 millió Ft) meghaladó követelések - együttes összege 79 008 millió Ft volt.

A Bank 1993-tól tagja az Országos Betétbiztosítási Alapnak. A tárgyévben 7 millió Ft-ot (2007 évben 5 millió Ft-ot) fizetett be az Alapba.

1997. augusztustól a Bank tagja a Befektető-védelmi Alapnak, a tárgyévi befizetett díj 8 millió Ft (2007-ban 6 millió Ft) volt.

A mérlegben kimutatott kötelezettségek között nincs olyan, amely zálogjoggal vagy hasonló joggal biztosított, terhelt.

A bank kutatással, kísérleti fejlesztéssel nem foglalkozott, így ezen a címen költséget nem számolt el.

A bank közvetlenül nem érintett a környezetvédelemmel összefüggő kérdésekben.

Budapest, 2008. december 17.

Az ING Bank Zrt. jogutódja az ING Bank N.V. képviselésében:



dr. Salgó István  
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.  
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
41.



Diófási Zoltán  
ügyvezető igazgató

---

# Üzleti jelentés

*2008. szeptember 30.*

## A gazdasági környezet

A makrogazdasági politika jelentős eredményeket ért el az elmúlt években, a 2006-ban megkezdődött költségvetési konszolidáció eredményeképpen az államháztartás hiánya a GDP 9,25%-áról (2006) várhatóan 3,4%-ra csökken 2008-ban. 2008-ra vonatkozóan a várható teljesítmény erőteljes javulást mutat a költségvetésben előirányozotthoz képest. A költségvetési konszolidáció hatására a folyó fizetési mérleg hiánya várhatóan a GDP 6,25%-ára csökken 2008-ban. 2008-ban, a kiigazítási program 2006. évi bevezetése által okozott átmeneti lassulást követően a GDP éves növekedése várhatóan eléri 2%-ot.

A monetáris politika a 3%-os inflációs cél elérésére koncentrál a két éves távlatban. Már látható, hogy a 2009 évi kilátások nagyon bizonytalanok, egy világot átfogó gazdasági válság képe rajzolódik ki a társadalom szereplőinek szeme előtt: az erre adott válasz alapvetően fogja befolyásolni a magyar gazdaságot és társadalmat az elkövetkező években.

A finanszírozási költségek emelkedésével és a gazdasági teljesítmény jelentős csökkenésével számolunk az elkövetkező időszakra.

## Pénzügyi eredmény

Egy korábbi döntésnek megfelelően 2008. III. negyedévének végére befejeződött az ING Bank Zrt. fiókteleppé alakulásának folyamata. Ez az országban először és eddig egyedülálló módon, az ezt lehetővé tevő jogszabályi környezetnek köszönhetően az ING Bank N.V.-be, mint közvetlen anyavállalatba történő beolvadással történt meg. A beolvadás napja 2008. szeptember 30. volt. Ezt követően, 2008. október 1-től az üzleti tevékenységet az ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe folytatja. A fiókteleppé válástól számos előnyt várunk, ezek közé tartoznak a következők: közvetlenebb kapcsolat az ING globális hálózatával, új termékek gyorsabb és egyszerűbb bevezetése, csökkenő adminisztratív terhek.

Az üzleti tevékenység ING Bank Zrt.-ként való lezárására készítettük el az erre az időszakra vonatkozó jelen pénzügyi kimutatásokat.

Az ING Bank Zrt. a 2008-as pénzügyi évet 2,589 milliárd forintos adózott eredménnyel zárta az első háromnegyed éves periódusra, a fiókteleppé történő átalakulás időpontjára vonatkozóan.

A költségek 5,171 milliárd forintos összege 5%-os nominális költségnövekedésnek felel meg a tavalyi év azonos időszakához képest, amelynek oka, hogy a korábban bevezetett jelentős mértékű költségcsökkentést követően 2008-ban további belső szervezet átalakításra nem volt szükség.

A Bank mérlegfőösszege 35%-kal, 608,976 milliárd forintra emelkedett. Ez elsősorban a pénzügyi tevékenységeknek volt köszönhető amellett, hogy 21%-kal tovább erősödött a vállalati hitelezési üzletág is.

## Pénzügyi üzletág

A 2008-as év első három negyedéve kihívásokkal teli időszak volt mind a nemzetközi, mind a magyarországi pénzügyi és tőkepiac számára. A likviditás szűkülése, valamint a kockázatkerülő magatartás felerősödése negatív folyamatokat indított el, melyek átterjedtek az Európai Unió piacaira is. A viharos mozgások nagymértékű növekedése minden piaci szegmensben érezhetővé vált.

A likviditás csökkenése és a jegyzési spread-ek növekedése a kereskedési tevékenység visszaesését okozta. Az ING a kedvezőtlenebbé vált körülmények ellenére megőrizte meghatározó piaci pozícióját.

A 2008-ban jelentősen, mintegy kétszeresére növeltük a kevésbé kockázatos bevétel részarányát a Sales tevékenység növelésén keresztül. Ez erősen függ az ügyfélkapcsolati terület aktivitásától is. Kereskedési oldalon a cél a piaci részarány megtartása és a 2007-es évinél valamelyest mérsékeltebb bevételi terv elérése volt. A fiókteleppé alakulás után várható a rendszereink lecserélése az anyavállalat által használt infrastruktúrára. Ez egy szélesebb termékpalettához való hozzáférést is lehetővé fog tenni, ami hosszabb távon potenciálisan a bevételeink növekedését jelenti. Ezen kedvező hatás várhatóan 2009-től lesz érezhető.

### **Részvénypiaci üzletág**

A Részvénypiaci Üzletág szempontjából az előző, 2007. év kiemelkedően eredményes volt, ennek tükrében kell a 2008. év első háromnegyed részét értékelni. Az 1994-ben alapított üzletág történetében a legmagasabb bevételt érte el 2007-ben. Ez elsősorban az ügyfelek, mindenekelőtt a nemzetközi intézményi befektetők fokozott aktivitásának volt köszönhető, valamint egy tekintélyes hazai piaci szereplőnek, aki jelentős részvény-visszavásárlást hajtott végre.

A 2008-as év során az ügyfél bázis tovább fejlődött, nagyobb hangsúlyt fektettünk új külföldi befektetők megnyerésére és a kapcsolatok erősítésére a hazai intézményekkel.

Az új, közvetlen piaci értékesítési csatorna (DMA) elindítása biztos alapot adott arra, hogy fejlesszük az elektronikus kereskedést és így újabb ügyfeleket is elérjünk.

Elemzési részlegünket ügyfeleink továbbra is elismerik, amelyet több díj és az elemzők rangsorában elért jó helyezés is tanúsít.

A piaci változások és a globális recesszió viszonyai között nehéz volt az üzletágnak szinten tartania magát, de a szilárd ügyfél kapcsolatok, a minőségi szolgáltatás, és a várható elsődleges piaci tranzakciók alapján bíznunk abban, hogy a részvényt piacok visszaesését az üzletág nagyobb megrázkódtatás nélkül viseli el.

### **Strukturált Termékek üzletág**

A Strukturált Termékek üzletág – a hitelpiaci válság okozta komoly kihívások ellenére - 2008-ban is folytatta kiváló teljesítményét és kiemelkedő eredménnyel zárta az év első háromnegyed részét.

A terület klasszikus tevékenységei (szindikált hitelek, kivásárlási hitelek, strukturált finanszírozás, és az ehhez kapcsolódó pénzügyi tanácsadás) továbbra is fontos szerepet kaptak.

Az év kiemelendő tranzakciója az M6 PPP autópálya projekt II. fázisa, melynek kapcsán az ING a Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium (KHEM) pénzügyi tanácsadójaként szerzett mandátumot. A projekt sikerét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy elnyerte a Jane's Transport Finance szakmai lap által alapított „Az év európai útfinanszírozási tranzakciója” díjat. A díj odaítélésénél komoly szerepet játszott, az hogy a 2008. év eleji kiírástól a pénzügyi zárásig mindössze 7 hónap telt el, mely mind hazai, mind világszinten egyedülálló a hasonló komplexitású és nagyságrendű PPP-tranzakciók történetében, valamint az a tény, hogy a pénzügyi válság közepén sikerült 447 millió eurós 29,5 éves banki finanszírozást szervezni, melynek közel 50%-át az EIB a zárást követő második héten refinanszírozta.

Az ING londoni irodájával közösen vezető szervezőként vettünk részt és továbbra is ügynöki feladatokat látunk el Európa vezető, 15 országra kiterjedő hálózattal rendelkező dialízis és diagnosztikai szolgáltatójának, a Euromedic-nek 2008. szeptemberi, 553 millió eurós tőkeáttételes kivásárlási hitelének refinanszírozásában. Az ING kiváló piacismeretét bizonyítja, hogy a jelen nehéz hitelpiaci körülmények között is - részben új hitelezők bevonásával - sikerre vitte ezen igen komplex ügylet szindikálását.

A klasszikus tevékenységeken túl további hangsúlyt kapott a megbízott és biztosítéki ügynöki tevékenység illetve a vállalatfinanszírozási tanácsadás. Ez utóbbi főleg a hazai energetikai szektor számára végzett több tanácsadói feladatban öltött formát.

A hitelpiaci válság elhúzódásának ellenére a 2009-as év is ígéretesnek tűnik a Strukturált Termékek üzletág számára, különös tekintettel a strukturált hitelekhez és vállalatfinanszírozási tranzakciókhoz kötődő pénzügyi tanácsadási tevékenységekre.

## Általános hitelezés

2008-ben az általános hitelezési portfólió nagyságát megnöveltük mintegy 21%-os mértékkel, ezzel párhuzamosan nőtt a területnyereségessége is.

A hitelportfólió kiváló minősége továbbra sem változott, köszönhetően annak, hogy az ING Bankban továbbra is a konzervatív hitelezési döntések gyakorlata érvényesül. Az időközben egyre inkább láthatóvá váló pénzügyi- és gazdasági válságjelek tükrében a fiókteleppé alakulást követő évben nem számítottunk a hitelezési tevékenység erőteljes növekedésére.

## Cash management és pénzforgalmi szolgáltatások

A bank egyik legmarkánsabb és legstabilabb üzletmenetét biztosító területeként 2008. év során további lépéseket tettünk annak érdekében, hogy fejlesszük a feldolgozási rendszerek hatékonyságát, valamint megfeleljünk a hazai és a nemzetközi elvárásoknak, mint például a Magyar Nemzeti Bank által kiadott új pénzforgalmi rendeletek vagy a FATF-VII. Igyekezünk ügyfeleinket támogatni abban, hogy minél hatékonyabb legyen a fizetési forgalom feldolgozásuk, mivel ez legtöbb ügyfelünknek fontos szempont/kihívás.

Az ING, mint az Egységes Eurofizetési Övezet (SEPA) modellt alkalmazó bankok előfutára, döntő szerepet játszott a SEPA tervezési és a megvalósítási fázisaiban, az ING Wholesale Banking részt vett a magyarországi SEPA Csatlakozási Csomag elkészítésében és a SEPA szabványoknak való megfelelés helyi előkészítésében. Az ING nyolcadik alkalommal nyerte el a "Legjobb Cash management szolgáltatást nyújtó bank Közép és Kelet-Európában" díjat (TMI) és első alkalommal részesült a "Legjobb Cash management szolgáltatást nyújtó bank Európában" elismerésben, különös tekintettel a SEPA kezdeményezés terén tanúsított proaktív tevékenységére.

## Értékpapír-szolgáltatások és pénzügyi ügyfelek

Az Értékpapír-szolgáltatások és pénzügyi ügyfelek (Letétkezelés és levelezőbanki szolgáltatások) részleg számára 2008 első háromnegyed éve kedvezőtlen környezetet biztosított: a részvénypiacok világszinten és Magyarországon is tapasztalható esése negatívan hatott az üzletág jutalékbevételeire. A letétkezelési bevételek kiesését csak részben sikerült ellensúlyozni a pénzügyi ügyfeleknek nyújtott számlavezetési szolgáltatásból származó bevételek növekedéséből.

## Emberi erőforrás és vezetésfejlesztés

A bank első háromnegyed évi záró létszáma 224 fő volt, amely 2 fő csökkenést jelent az év nyitó adatához képest. A bank létszáma 2008 hátralévő részében a fiókteleppé válás miatt várhatóan enyhe emelkedést fog mutatni a Regionális Ügyviteli Központ dolgozóinak integrálása következtében.

## Hitel-, piaci- és működési kockázatkezelés

Az ING Bank Zrt. 2008-ban tovább erősítette az egységes kockázatkezelési tevékenységet. Év elejétől a hitelezési-, partner-, piaci- és működési kockázatkezelés mellett a területbe integrálódott az információs biztonsági és a bankbiztonsági kockázatkezelés is. Az egységes Kockázatkezelés feladata a hazai jogszabályoknak, helyi szabályzatoknak és csoportszintű kockázatkezelési irányelveknek való megfelelés kontrollja. A 2008-as év során a bank az üzleti stratégiájának és kockázatvállaló képességének megfelelő tevékenységet folytatott. Az év első 9 hónapjában a bank a kedvező jövedelmezőséget magas tőke megfelelés és stabil likviditás mellett biztosította. A vizsgált időszakban a bank eredményét vagy folyamatos tevékenységét jelentősen befolyásoló működési kockázati vagy bankbiztonsági esemény nem történt.

A 2007. óta erősödő globális válságjelenségek 2008. második felében a nemzetközi pénzüpiacok korábban nem látott krízisét hozták. Ebben a helyzetben a partnerkockázatok és piaci kockázatok hatékony kezelése elsődleges fontosságúvá vált. A bank a Lehman Brothers csoport egyes egységeinek csődje folytán közvetlen nyereségkiesés lehetőségével is számolt. A csődeljárás alá került Lehman Brothers cégekkel korábban kötött kamatfedezeti (IRS, FRA) ügyletekből 2008. szeptember 30-án a banknak még három tranzakcióból volt el nem számolt követelése. A bank ezen pénzügyileg nem realizált nyereség tételekre 80% értékvesztést állított be a 2008. szeptember 30-i könyvekbe. A követelések behajtását és a jogi eljárásokat az ING Bank Zrt. az ING Csoport többi érintett egységével közösen látja el.

A partnerkockázatok mellett a pénzügyi válság kirobbanása fokozott követelményeket támasztott a piaci kockázati kontroll tekintetében is. A fokozott deviza- és kamatingadozás miatt a portfóliók növekvő deviza és kamat VaR kitettségeket és magas kamat-változás érzékenységet mutatnak. A pénzügyi válság körülményei között a banki Treasury és Kockázatkezelési területek vezetése fokozott likviditási kontrollt vezetett be. A bank likviditása minden tekintetben igen stabil. Ez a jelentős saját tőke, ügyfél betétek és bankközi források mellett köszönhető az anyabank által folyamatosan rendelkezésre bocsátott likviditási kereteknek is.

2008. év első kilenc hónapjában a vállalati hitelezési és strukturált termék terület hitelfortfoliói közel 21%-os növekedést mutattak. A dinamikus portfólióbővülés mögött kevésbé a hitelkeretek emelkedő kihasználtsága, mint inkább az új hitelkihelyezések domináltak. A hitelfortfoliók minősége változatlanul igen jó. A 2008-as év során nem történt egyedi hitelvesztés-leírás sem a magyar számviteli szabályok, sem az IFRS szerint. Az IFRS szerint kalkulált IBNR értékvesztés az év folyamán 71 millió Ft értékről (2008. január 1.) 31%-kal növekedett 93 millió Ft-ra. Ez a teljes portfólió 0,07%-át jelenti. Az IBNR növekedése főleg a portfólió expanziójára, illetve kisebb részt a kissé romló átlag minősítésre (rating) vezethető vissza. A nem-pénzügyi jellegű kockázati céltartalékok mértéke (jogi ügyek, operációs kockázatok) és a nem hitel jellegű követelések értékvesztése 58,3 millió Ft-ról 38,1 millió Ft-ra csökkent.

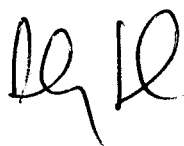
A bank hitel portfóliójában egyelőre nem érzékelhetők a várható gazdasági válság negatív hatásai. A hitelezett ügyfélkör és az ügyfelek mögött álló anyavállalatok kockázati pozíciója általában erős, de a legérzékenyebb szektorok szereplőit (autógyártás, építőipar, pénzügyi szektor, stb.) a kockázatkezelés fokozott megfigyelés alatt tartja és a banki kitettség koncentrációját az üzleti területekkel együttműködve csökkenti. Az árfolyamkockázatok kontrollálása céljából a bank devizahitelt elsősorban olyan ügyfeleknek folyósít, amelyek a devizakitettségi kockázatát a deviza bevételeik révén vagy a fedezeti ügyleteikkel csökkenteni tudják.

A bank 2008. elején megkapta a helyi felügyeleti támogatást a fejlett tőkeigény-számítási módszerek alkalmazására, és a Holland Nemzeti Bank engedélye alapján az ING Csoporttal együttműködve 2008-tól a Bazel II szerint határozza meg szabályozói tőkekövetelményét. A felügyeleti jelentések a hitelfortfolió döntő részében a fejlett belső minősítésen alapuló módszer (AIRB), a működési kockázatok esetében az Alapmutató Módszer (BIA), míg a piaci kockázatok terén a Sztenderd módszer alapján készülnek.

A könyvek lezárása és a jelen üzleti jelentés készítése között a bank életében jelentős esemény nem történt.

Budapest, 2008. december 17.

Az ING Bank Zrt. jogutódja az ING Bank N.V. képviselőjében:



dr. Salgó István  
vezérigazgató

ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
1068 Budapest, Dózsa György út 84/b.  
Bejegyzve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság  
Cg.: 01-17-000547  
41.



Diófási Zoltán  
ügyvezető igazgató